

8
2er



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

LA LENGUA VERDE DE SIMON SIMONAZO

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN CIENCIAS
DE LA COMUNICACION

P R E S E N T A :

ALEJANDRO ESCAMILLA OLIVERA

DIRECTOR:

MARIA EUGENIA CHELLET DIAZ

MEXICO, D. F.

1987



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

INDICE

Introducción.....	1
1. "Simón Simón Simonazo", la Historieta.....	11
1.1. Descripción de la Historieta.....	11
1.2. Orígenes y Objetivos de "Simón Simonazo".....	17
1.2.1. Entrevista al editor de "Simón Simonazo" Arnulfo Flores.....	18
1.2.2. Entrevista al guionista de "Simón Simonazo" Ramiro Solis, "El Pollo".....	30
2. Los Personajes.....	57
2.1. La Trinca Infernal.....	67
2.1.1. El Patas.....	67
2.1.2. El Simón.....	76
2.1.3. El Enano.....	78
2.2. Ricky.....	82
2.3. La Flota.....	87
3. La Trama y el Drama.....	90
3.1. Análisis Estructural de la Historieta "Simón Simonazo".....	94
4. El Tatacha Fu de Simón Simonazo.....	101
4.1. El Albur.....	118
4.1.1. La retórica del albur.....	124
5. Argot, Coprolalia y Metáfora Visual.....	130
Epílogo.....	156
Bibliografía.....	160
Hemerografía.....	163

INTRODUCCION

En México las historietas juegan un papel sumamente importante como medio de comunicación de masas. En 1975 se calculó la suma de 70 millones de ejemplares de historietas al mes, el consumo de las cuales implicaba un gasto de alrededor de 118 millones de pesos mensuales¹.

"Simón Simonazo" es una serie de historietas publicada en México D.F., a partir del 27 de Noviembre de 1978. Es la creación de Samuel Marín, SAM, guionista y dibujante, quién a partir de sus vivencias y de la experiencia adquirida en el C.R.E.A., organismo del cual fue funcionario, recrea las aventuras de tres adolescentes: el Patas, Simón y el Enano.

Esta historieta es abandonada en el número 40 por su creador y pasa a manos de una serie de guionistas, siendo el más importante Ramiro Solis, "el Pollo", quién va a delinear la personalidad definitiva de los personajes.

La popularidad de esta revista es bastante considerable tiene aproximadamente 80 mil lectores y está dirigida a un público de status económico de clase media baja y de una edad promedio entre 15 y 25 años.

Como se puede ver es una historieta de corte puramente juvenil, cosa rara, ya que en México existen muy pocas dirigidas a un público adolescente, no obstante de que el 50% de la población del país, aproximadamente, se compone de jóvenes menores de 15 años.

1. Herner, Irene. Mitos y Monitos. Pág. 20

Introducción...

Las historietas por lo general se encuentran polarizadas hacia dos sectores de la población, que son los adultos y los niños.

Las historietas para adultos se caracterizan por el uso de personajes de la vida cotidiana, el antiguo oeste americano, etc. Las tramas se circunscriben a temas eróticos, de aventuras, policiacas, de terror, románticas y del oeste. La tónica de estos temas es la violencia y el erotismo.

Otro tipo de historietas para adulto son las de humor negro como la serie "Hermelinda Linda" y de tiras cómicas en las que se dibujan seres humanos caricaturizados; en este caso la mayoría de los chistes que se presentan son de manifiesto doble sentido y de una temática abiertamente erótica. Los dibujos presentan en los personajes femeninos formas sensuales exageradas. Dentro de este género encontramos en las viñetas senos gigantescos, cinturas diminutas, caderas y muslos enormes.

La historieta para niños se caracteriza por el uso de personajes antropomorfos -patos, osos, conejos, cerdos, etc.- que actúan como seres humanos. Estos personajes se desprenden del cuento popular analizado ya por Vladimir Propp; asimismo es común el uso de personajes niños en la historieta infantil, dentro de este tipo encontramos series como "Sal y Pimienta", "El Pequeño Archi" y "Periquita", en las que la utilización de personajes adultos es relativa.

Un tema que destaca dentro del género de la historieta infantil es el del superhéroe; un hombre tipificado por su gran fuerza física y enorme capacidad mental, que dedica su vida

Introducción...

a proteger la propiedad privada y las instituciones. Generalmente adquiere sus poderes a merced de los dones que le concede un extra terrestre o gracias al contacto con la atmósfera terrícola -como es el caso de Supermán-, ya que es originario de otro sistema pla netario.

Es de hacerse notar que en el panorama de la historieta infantil distribuida en México predominan las realizadas en los Estados Unidos y la mayoría de estas están publicadas por Novedades Editores.

Dentro del ámbito de las historietas dedicadas a los adultos resaltan las editadas por Novedades Editores, Egea, Vid, etc., las cuales en diferentes series engloban todos los temas de dicados a los mayores.

Las historietas para jóvenes en este país, cuentan tan sólo con tres representantes en el mercado: "Archi" y "Torombolo" -esta última es un derivado de "Archi", ya que Torombolo es un personaje que forma parte del grupo de amigos de Archi-, realiza das por el equipo de Frank Doyle, Stan G. y Dick Malmgren; y "Simón Simonazo" de Editorial Mina, una empresa de mexicanos, produ cida a partir de una idea de Samuel Marín y Ramiro Solís.

La historieta juvenil se caracteriza porque sus persona jes son adolescentes que viven la vida como una aventura en la que se llega al drama sin pasar a la tragedia.

En este género no encontramos tramas escabrosas originadas por crímenes espantosos, tampoco impera la sensualidad raya na en lo erótico; lo que encontramos son pequeños dramas propios

Introducción...

de la vida del adolescente, como por ejemplo la falta de dinero o los incipientes escauceos amorosos de las parejas juveniles, que si bien son sensuales no llegan a ser eróticos; en este tipo de historietas no existen las escenas de alcoba, sino los besuqueos en el parque a la luz de la luna y nada más; de la misma manera en la historieta juvenil no se nos muestra la violencia criminal, sino más bien se reseña la vida de los estudiantes, de ahí que nunca se llegue a la tragedia.

Uno de los aspectos que es punto de partida de las historietas juveniles es la vida escolar y las peripecias de los estudiantes -sobre todo a nivel secundaria o high school-. Es común ver retratadas en las viñetas de estas historietas las aulas, los gimnasios, los profesores, los lugares donde se reúnen después de clase, sus diversiones, su convivencia con el sexo opuesto, sus alimentos preferidos, sus artistas favoritos y hasta su forma de vestir. En este punto es necesario hablar de la sección "El Vestuario de Beti" que aparece ocasionalmente en "Archi", donde se nos muestra la ropa que utiliza una joven en diferentes ocasiones.

Así entre los dos tipos de historieta publicados en México encontramos los siguientes contrastes, quizás debido a la diferencia de contexto social en la que surge:

Por un lado tenemos a Archi, Beti, Verónica, Carlos, Torombolo y Gorilón que son un grupo de muchachos que asisten a la high school de Riverdale, surfean en playas de características californianas, a las cuales llegan en poderosos convertibles,

...#

Introducción...

beben malteadas y comen pizzas en la fuente de sodas de Pepe. Es decir son los clásicos "beach boys" engendrados en en el "american way of life"

Por otro encontramos a Simón Simonazo, al Enano, al Patas, al Yeti, al Pescado y al Diente que diariamente van a la secundaria de la colonia, comen sopas, "huaraches" y beben tepaches con la señora de las garnachas de la escuela o "pachecola" y "gachitos" Marinela en el estanquillo. Los domingos o los días que se van de "pinta" -en "guajolotero" o en "aventones"- a remar a Chapultepec o a la montaña rusa lo hacen, en muchas ocasiones sin un centavo en los bolsillos.

Fácilmente podemos ver la diferencia tan grande que existe, sobre todo de contexto social, entre una historieta como "Simón Simonazo" y otra como "Archi".

"Simón Simonazo" es una producción netamente mexicana, hecha por y para jóvenes mexicanos, y quizás por esta razón es que en "Simón Simonazo" no encontramos retratado al "beach boy" californiano, sino al "ñerazo" de la Cd. de México. El uso de estos personajes, al acercarse más a la realidad del joven mexicano, posibilita que la proyección-identificación que se da con estos sea mayor que la que se pueda dar con "Archi", ya que la realidad que se refleja en "Simón Simonazo" está más cerca de la suya

*Nota: El "Beach boy" es un joven producto de una sociedad superde sarrollada, que la única forma que encuentra de matar sus tiempos ociosos es en los deportes marinos, los cuales escoge porque para practicarlos se requiere de tiempo y equipo costoso y de lo que más dispone este joven es de tiempo y de dinero, ya que la riqueza acumulada por sus padres, miembros de esta sociedad opulenta, se lo pueden proporcionar.

Introducción...

que la otra, de ahí la importancia de determinar cuales son los mecanismos de proyección identificación que se dan entre el lector y los personajes de esta serie de historietas.

El objetivo medular de este trabajo es describir el argot de los jóvenes de la Cd. de México usado en "Simón Simonazo". Este argot es el lenguaje "ñerito", el "tatacha fu de los ñeros", es un lenguaje que habla un "ñero" para otro "ñero" a través del cual se refleja su conducta.

Para el "ñero" hablar un argot es estar en "onda", implica solidaridad, identificación, es participar de un grupo social en el que se siente a gusto, contento. Utilizar el lenguaje "ñerito" significa unidad; en esta medida se puede ver que el argot es un signum social de un grupo de individuos.

El "ñero" que "calicha fu" es un tipo agresivo, que con su forma de hablar trata de romper con el resto de la sociedad porque no acepta las leyes y orden preestablecido por los usuarios de la lengua común. Al utilizar el argot el "ñero" manifiesta su inconformidad con la sociedad en la que vive y trata de mostrarnos la manera en que toma conciencia de la realidad y en su forma de hablar nos la expone.

Castilla del Pino nos dice que por medio del discurso el individuo nos muestra "su modo de estar y aprehender la realidad (...), precisamente por el carácter doblemente opcional que representa, por una parte el sector de la realidad que resulta aprehendido y, por otra, la forma y contenido del mensaje a expensas del cual se verifica la comunicación."²

2. Castilla del Pino, Carlos. Introducción a la Hermeneútica del Lenguaje. Págs. 47 y 48.

Introducción...

El argot es un lenguaje catártico, porque por medio de él, el individuo se libera, en alguna medida, de las angustias y tensiones que siente. En el caso del "ñero" de la obsesión por el sexo y el descontento que le produce la civilización en la que vive:

"Aquellos que se marginan de la sociedad, inventan un nuevo lenguaje que identifique y defina su posición de enfrentamiento. En la creación de un lenguaje nuevo reside la sobrevivencia de la comunidad. Puñal y escudo.

"Al margen, el disidente tiene que nombrar de nuevo a las personas y las cosas, porque las relaciones van a ser distintas. Va a vivir de una manera diferente. Está al principio de un camino que conduce a lugares diferentes al que la mayoría habita. Entre más disidente sea la comunidad más cerrado será el lenguaje."³

El "tatacha fu" de los "ñeros" es un lenguaje llano de colorido, porque es más expresivo que la lengua común. En el argot la transición de sustantivo a adjetivo es más rápida*, más exacta; vincula los procesos oníricos con la realidad. El "ñero" que le dice a su compañera "bizcocho" lo hace porque la ve suculenta es un manjar para su apetito.

3. García Saldaña, Parménides. "En la Ruta de la Onda". Pág. 51.

*Nota: Castilla del Pino dice que sustantivo, en cuanto a uso, se transforma en adjetivo, ya que califica al objeto: "porque en casos tales se pone de manifiesto que bajo la denominación de la cosa no sólo hemos hecho la operación mental que en sí justificaría la denominación, sino también la acumulación de propiedades." Castilla del Pino, Carlos. Op. Cit. Pág. 86.

Introducción...

En el argot los procesos de liberación del subconsciente son similares a los de los sueños, se substituyen a los deseos por símbolos que tienen una significación para el individuo, aún cuando el mismo no sepa descifrarlo, ya que es un proceso inconsciente.

Para el "ñero" su amigo es su "cuaderno", porque un cuaderno es un compañero de todos los días, en el se depositan muchas veces secretos, se le cuida y se le adorna de acuerdo a nuestro gusto personal; así vemos que este objeto significa compañía, confianza, identificación y se ocupa esta palabra por su cercanía fonética con "cuate", pero el trasfondo simbólico quizás el "ñero" no lo nota. De ahí que el uso constante de metáforas, metatesis, asimilaciones, etc., sea lo que le da colorido al argot.

El argot es una lengua verde, es un lenguaje con un color propio que le confieren las palabras que lo conforman.

"Las palabras del fresa (usuario de la lengua común) siguen una ruta lineal, una imaginación chata; en cambio, las del ondero imaginan un camino circular, concéntrico. Las palabras de la onda siempre están en transformación, giran en el aire, exploran, caen como luces multicolores. ¿Posee tanta imaginación nuestra clase media? Nel, los maestros son los ñeros macizos, esos mais que le dan vueltas a todo, hasta a las palabras que surgen cuando la mente abandona la lógica y entra en asociaciones para empezar a nombrado todo, again." (sic)⁴

La vida del "ñero" se refleja en su lenguaje; es un individuo seminómada que vive tan sólo para disfrutar el momento.

4. García Saldaña, Parménides. Op. Cit. Pág. 66.

Introducción...

Al "ñero" no le importa saber si vivirá mañana, ni siquiera si existirá un mañana, para él la vida es ese instante en el que vive y nada más, lo mismo que su lenguaje, efímero, siempre cambiando y modificándose; en la medida en que en "Simón Simónazo" todos sus personajes son esencialmente "ñeros", todo esto se refleja en sus viñetas.

**¿DE VERAS SE QUIERE
UD. MORIR DE RESA?**

**LEA SIMÓN
SIMONAZO**



**LA PRIMERA
HISTORIETA
PARA JOVENES
DE EDAD Y DE CORAZÓN!**

**SALE LOS
LUNES
5.00**

"SIMÓN SIMONAZO", revista semanal. — Año II No. 67 Marzo 3 de 1961. — Publicada por Editorial Misa, S.A. — Oficinas: Fresno No. 99, México 4, D.F. Tels.: 5-47-99-94 y 5-47-74-44. — Director responsable: Arnulfo Flores Muñoz. — Distribución Foránea: Codiplyma. — Av. Instituto Técnico No. 269, México 4, D.F. — Impresión interiores: Talleres Rotográficos Zaragoza, S.A. — Calle 3 No. 4, Alcazarras, Napaolpan de Juárez. — Forra: Editorial Game, S.A. — Autorización por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas en trámite. — Printed in México.

1. "SIMON SIMONAZO", LA HISTORIETA.

1.1. Descripción de la Historieta.

La historieta "Simón Simonazo" aparece por primera vez en el mercado el lunes 27 de noviembre de 1978, como una publicación semanal, con un formato tabloide de 21.5 x 13.5 cms. La revista consta de 32 páginas a color impresas en offset y un forro también a color.

La revista está dividida en dos partes: la primera está dedicada a la historieta "Chiss", que es una parodia del grupo de Rock estadounidense Kiss; la segunda está dedicada a la historieta que da título al fascículo: "Simón Simonazo" teniendo como subtítulo la leyenda "Las aventuras de una flota muy sabadaba".

Este orden de las historietas se mantiene durante los primeros 31 números, pero a partir del No. 32 publicado el día 2 de julio de 1979 la historieta "Simón Simonazo" pasa a la primera parte.

El directorio que aparece en la segunda de forros del No. 1 es el siguiente:

"SIMON SIMONAZO", revista semanal.- Año 1.- No. 1.-
27 de noviembre de 1978.- Publicado por Editorial Mina. S. A.-
Oficinas: Fresno No. 99, México 4 D.F.- Director responsable
Arnulfo Flores Muñoz.- Director artístico Samuel Marín.- Distribución D.F.: Unión de Voceadores de México.- Distribución Foránea:
Codyplyrsa.- Av. Instituto Técnico No. 269, México 4 D.F.- Impresión Interiores: Rotográficos Zaragoza, S.A.- Calle 3 No. 4,
Naucalpan de Juárez.- Forros Editorial Game, S.A.- Autorización

...#

Descripción...

por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas en trámite.- Printed in México".

Con el tiempo estos datos se alteran y así en el No. 18 desaparece el crédito del director artístico Samuel Marín.

El Primer equipo de realización está integrado por: Sam ideas y monos; Mor dibujos; Robledo color. En el No. 2 el equipo cambia de colorista, Rodríguez sustituye a Robledo, y entra Fito a colaborar con Sam en las ideas y monos.

Después del No. 9 permanecen como realizadores solamente Samuel Marín en los monos y Rodolfo Rivera en el guión. La tinta y las letras pasan a diferentes manos: Morales, Chucho, el Nazi y el Demon son algunos de los entintadores y letristas.

A partir del No. 18 encontramos a Ramiro Solís, el "Pollo", o Ramiro "Geranio", el cual es un elemento determinante en el desarrollo de los guiones de la historieta "Simón Simonazo" en cuanto a que delinea la personalidad de los personajes centrales -el Patas, Simón y el Enano- tal cual se conocen hasta la fecha.

En el No. 29 desaparece de la historieta definitivamente Samuel Marín, quedando Ramiro Solís, desde el No. 30, a cargo de los monos y el guión. Pero la estabilidad del equipo de realización no había llegado a su fin, ya que sobre todo en el aspecto del guión seguía siendo muy variable. Andrés Carmona, Guillermo Galicia y Jorge Álvarez son otras personas que llegan a hacer guiones para la historieta.

Finalmente en el No. 61 se forma lo que se llamaría el "Equipo Mamilazo" integrado por Ramiro el "Pollo" Solís en los

Descripción...

guiones, Morales en los monos y Enrique Robledo a cargo del color.

Debido a la inestabilidad del equipo de producción, y sobre todo del guionista, en el No. 7 publicado el 8 de enero de 1979, se proponía a los lectores, en la 3a. de forros, su participación en la historieta:

"¡ SORPRESA
EN TU FLOTA HA PASADO (sic)
ALGUNA SITUACION COTORRA
MANDANOS TU ONDA Y
SI LA SELECCIONAMOS
GANARAS \$300.00 \$VARUCOS\$
(TRES CIENTAS LANAS)
'ORA ACUERDATE
DE TUS LOQUERAS
Y SE FAMOSO
VUELVETE GUIONISTA DEL
SIMONAZO"

La invitación a participar se suspende en el No. 31 y se inicia la promoción, en su lugar, de una revista de la misma editorial titulada "Extrañas Historias en Tiempos Modernos", en los Nos. 32 al 37 publicados entre el 2 de julio y el 15 de octubre de 1979, En el No. 48 reaparece la solicitud de guiones para la historieta "Simón Simonazo" y continua hasta el No. 122 publicado el 23 de enero de 1981, en el que cambia el texto y la cantidad ofrecida pero no el propósito:

"CUENTALES ALGUNA DE TUS LOQUERAS
A LOS GUIONISTAS DEL

...#

Descripción...

SIMONAZO Y ELLOS

HARAN UNA AVENTURA

CHIPOCLUDA

\$600.00 x UNA IDEA"

Durante los primeros cuatro números se dibujaba, en la 4a. de forros, la portada que tendría el siguiente ejemplar. A partir del No. 5 esta táctica es abandonada y en su lugar se incluyen cartones publicitarios de otras revistas de la misma editorial como la "Dulce Vida" y "Conecte".

Excepcionalmente se incluye publicidad de otros productos que no sean de la misma editorial, los únicos casos que se dan son: El No. 55 (10/12/79) en el cual en la tercera de forros se encuentran anuncios publicitarios de las escuelas Modern Schools y Professional Schools que ofrecen cursos de dibujo e hipnotismo respectivamente. En el No. 64 (11/2/80) en la cuarta de forros se localiza publicidad de Jame S.A. (Jersys Profesionales) y finalmente en el No. 81 (9/6/80) se halla un anuncio publicitario, en el que se utiliza la imagen del Patas, de Discotecas Melody S.A.

El precio inicial de venta de la revista fue de \$4.00 el cual se ve incrementado en un peso a partir del No. 31 aparecido el 25 de junio de 1979. El nuevo precio se mantiene hasta el No. 67, ya que el No. 68 publicado el 10 de marzo de 1980, sale a la venta con un precio de \$6.00.

Esta historieta está dirigida a jóvenes de clase media baja y baja que viven en la Cd. de México y la Periferia en colonias tales como La Merced, Texcoco, Cd. Nezahualcoyotl, Clavería,

...#

Descripción...

Río Blanco, Nueva Atzacualcos, Atizapan de Zaragoza, etc.. Los lectores son en su mayoría jóvenes marginados económica y socialmente que hablan un argot y visten de mezclilla, malceinados y sucios como los personajes de esta historieta, que en ocasiones cometen pequeños hurtos para poder sobrevivir, lo mismo que los integrantes de la "Trinca Infernal" de tal manera que se pueden identificar plenamente con estos personajes. El lector de "Simón Simonazo" es el típico "ñero" lo mismo que los personajes de la historieta.

En "Simón Simonazo", en un promedio de 15 páginas y 62 viñetas se cuenta las aventuras de tres adolescentes: La "Trinca Infernal".



1.2. Orígenes y Objetivos de "Simón Simonazo".

El llegar a entrevistar al editor de la serie de historietas "Simón Simonazo", Arnulfo Flores, fue difícil; me interesaba conocer cuales eran los orígenes y objetivos que tenía una publicación de este tipo. En el directorio que aparece en la segunda de forros de la historieta se indicaba una dirección en la colonia Santa María, la calle de Fresno No. 99; pero al acudir ahí me encontré con un edificio desocupado y en ruinas.

Ante esta situación eché mano de los teléfonos que aparecen en el mismo directorio y me topé con un problema semejante al de la dirección, entonces recurrí a la Sección Amarilla del Directorio Telefónico en donde finalmente encontré un número telefónico útil. Después de varios intentos logré comunicarme con el Sr. Flores, el cual me indicó que solamente me podía conceder una entrevista hasta fines de agosto, esto es dos meses más tarde de la fecha en que estábamos hablando.

La entrevista se realizó el día 20 de agosto de 1984 en las oficinas de la editorial, ubicadas en la Av. Instituto Técnico No. 269, en donde me recibió, en un pasillo del edificio, un individuo maduro, fornido -el Sr. Flores- que dijo no disponer de mucho tiempo, ya que en esos momentos estaba revisando la contabilidad. La entrevista duró aproximadamente 20 minutos.

El Sr. Flores mantuvo durante todo el tiempo una actitud reservada. Concluyó la entrevista de una manera cortante diciendo que todo lo que hiciera falta lo averiguara con el Sr. Solís el argumentista, para lo cual me proporcionó su número telefónico.

Orígenes...

El Sr. Solis, el "Pollo", se portó de una manera más accesible y quedamos de vernos a la entrada de los Cinemas Aeropuerto, una semana más tarde, cita a la que no acudió, razón por la cual fue necesario concertar una segunda que se realizó en el mismo lugar.

El día 6 de septiembre de 1984 a las 14 horas nos encontramos el Sr. Solis y yo en el lugar antes mencionado y la entrevista se realizó en el interior de mi vehículo, en medio del calor sofocante y el bullicio de la gente que esperaba entrar a los cines.

Se dió una empatía bastante favorable entre Solis y yo sustentada por varios puntos de contacto: la edad, el ser egresados de CCH Oriente y sobre todo el interés por esta historieta. Así la entrevista se convirtió en una charla amistosa en la que el "Pollo" narró sus experiencias e inquietudes con respecto a las historietas y en particular a "Simón Simonazo" de una manera expresiva y apasionada.

1.2.1. Entrevista al editor de "Simón Simonazo" Arnulfo Flores*.

A.- ¿Cuál es el tipo de publicaciones que edita Editorial Mina?

F.- Básicamente juveniles, de rock como "Rockola", "Acústica", "Poster Especial de Rock" y la revista "Simón Simonazo". Posteriormente, como dentro de un mes, va a salir una revista

*Nota: La F es la inicial del entrevistado, Flores y la A corresponde a la inicial del entrevistador, Alejandro.

Orígenes...

que se va a llamar "Rockombi", que son parodias de grupos de rock.

A.- ¿La edición de una revista como "Simón Simonazo" a que objetivo responde?

F.- Bueno, hace como 5 años se creó por la inquietud de un señor que se llama Samuel Marín. El y Solís hicieron argumentos basados en la historia de personas; de un grupo de muchachos que en realidad existió en Cuautitlan Izcalli.

De ahí surge la idea de hacer algo relacionado con la juventud y por medio de cartas se llegó a hacer esto una realidad o sea que esto surge totalmente de la vida real, porque todas las historietas que se hacen están basadas en cartas que mandan los lectores. Independientemente el argumentista se basa mucho en la realidad, porque en el lugar en que vive se encuentra este tipo de gente y crea muchas veces el argumento a partir de anécdotas de él mismo o de sus amistades.

A.- ¿Y el argumento de "Chiss"? Yo lo veo como una parodia del grupo Kiss

F.- Si, fue creado como una parodia de Kiss.

A.- ¿Cuál es el tipo de técnica que se emplea la realización de esta historieta?

F.- Nosotros contratamos la impresión por otro lado, como quién dice mandamos maquilar. La impresión se hace en offset.

Nosotros iniciamos con el argumento que realiza el Sr. Solís, se lo pasa al Sr. Morales y él realiza el dibujo de acuerdo con el argumento. Este dibujo una vez que se supervisa, se checa y se pasa al Sr. Enrique Robledo que es el que pone el color a la

...#

Orígenes...

revista basado en camisas de albanene que se ponen en cartón para que así se guien las personas que van a hacer la impresión. Una vez hecho esto, se checa la ortografía y que no existan errores en los cartones.

A.- Yo he detectado una que otra falta de ortografía, ¿Esto es intencionado?

F.- Muchas veces van relacionadas con el tipo de lenguaje que se tiene, que se muestra. Como nosotros no podemos pronunciar a la hora de ir escribiendo, con esas faltas tratamos de dar a entender las pronunciaciones, al igual que utilizar viñetas en lugar de palabras.

A.- O sea que se ocupa un lenguaje totalmente coloquial

F.- Si, totalmente. Es algo que surge de los mismos lectores, de las cartas que nos envían y el Sr. Solís lo acopla, lo escribe para que tenga una secuencia por medio de cuadros y cartones, pero todo parte de los lectores.

A.- Yo creo que esto es a partir de una segunda época, porque durante los primeros 100 números no había eso sino que surge hasta después.

F.- Si, surge poco después de la aparición del No. 100; pero independientemente de eso, el argumentista, su lugar donde él está ambientado, es el mismo tipo de gente que estamos tratando nosotros, de anécdotas de sus amistades o de su imaginación pero basado mucho en la realidad.

A.- ¿Cuántas tintas o colores emplean?

F.- Bueno, eso es una cosa puramente técnica. Se emplean cuatro tintas y estas se mezclan para lograr todos los demás

...#

colores.

A.- ¿Cuál es costo de edición de la publicación?

F.- El costo varía, más que nada en estos momentos por el costo del papel que aumenta de continuo. No tenemos un precio base, pero por ahora la revista se puede dar a un precio de \$35.00 por el mismo aumento del papel.

A.- Bueno pero ¿Cuál es el costo de producción?

F.- Ese dato no creo que sea necesario.

A.- Es un poco para evaluarlo con el costo de la vida y el salario mínimo y a partir de esto comparar el costo de producción con el precio de venta y en esta medida determinar que tan accesible es para el público.

F.- Lo accesible para el público son los \$35.00 a los que sale a la venta como cualquier otra revista de sus características. Cualquier revista de 32 páginas a color es lo que está costando. Claro que por ahora llevamos un margen de utilidades muy bajo, pero sin embargo seguimos adelante porque es algo que ya tiene tradición.

A.- Recientemente existe el problema del papel, que es ta controlado por el gobierno...

F.- Si, pero nos dan dotaciones.

A.- En esa medida me gustaría saber si es rentable o simplemente responde al objetivo de difundir algún mensaje a la juventud.

F.- No es un negocio que digamos vale la pena, pero pues dada la tradición que tiene la revista, aunque se maneja

...#

Orfgenes...

con un margen de utilidad muy bajo se quiere seguir adelante y más que nada que con este "Simón Simonazo" podamos impulsar otras revistas que vayan más adelante.

A.- El aumento en los precios de las materias primas -papel, tinta, etc.- ¿Ha alterado de alguna manera la calidad de la publicación?

F.- Bueno calidad, calidad de la publicación, siempre seguimos con la misma calidad de papel, el mismo número de páginas. El tamaño se tuvo que reducir como un centímetro por cuestiones técnicas del taller, pero básicamente seguimos conservando las mismas características, ni hemos adelgazado el papel, ni hemos disminuido el gramaje.

Inclusive la calidad de la revista siempre se trata de mejorar, sobre todo en el color que es lo que está a nuestro alcance y dando promociones en la revista para tratar de mantener a los lectores lo más posible.

A.- ¿Cuál es el tiraje de la historieta?

F.- Siempre varía porque hay meses buenos y meses malos.

A.- ¿Esta temporada de vacaciones es buena para la venta?

F.- No, es mala, porque la gente, los niños, los jóvenes que están en la escuela a hora de desagruparse tienden a dejar de comentar la revista y entonces no 'jala' tanto.

A.- Entonces, en promedio ¿Cuál es el tiraje?

F.- Pues podemos calcular unos 80 mil lectores.

A.- Entonces el tiraje es de 80 mil ejemplares...

F.- Son 80 mil lectores ahorita pero siempre estamos

...#

Orígenes...

variando.

A.- ¿Cuál es el índice de ventas? ¿De las 80 mil que ustedes producen, 80 mil se venden?

F.- Bueno nosotros nos quedamos con un porcentaje en bo dega para la venta de números atrasados y venta en otros puestos de revista, no sólo los que están en la calle sino en locales cerrados que distribuyen la revista.

A.- ¿Que son locales cerrados?

F.- Son los locales de venta de las revistas atrasadas. Siempre tratamos de mantener el tiraje a cierto nivel.

A.- ¿La distribución de la revista se realiza a nivel D.F., nacional o internacional?

F.- A nivel nacional. En el D.F., lo realiza el Expendio de Revistas Everardo Hnos., y a nivel nacional lo hace la Distribuidora. Abarcamos toda la República, al pueblo que Ud. vaya encuentra la revista.

A.- ¿Ud. como editor a que público dirige la revista?

F.- Clase media baja, clase media; pero más bien clase media baja y baja que es la gente que más se identifica con nuestros personajes, básicamente por eso y también por las cartas de los lectores que recibimos, y son de gente que vive en zonas que están clasificadas como de clase media baja y baja.

A.- ¿Más o menos que promedio de cartas reciben?

F.- Recibimos a la semana como unas 200 por lo mucho, entre socios del club y los demás lectores.

A.- ¿Existe un club?

F.- Si, hay un Club de Simón Simonazo.

...#

Orígenes...

A.- ¿Me puede dar la dirección?

F.- No aquí recibimos las cartas de los que quieren ser socios y posteriormente se le pasan al Sr. Solís todas las peticiones para miembros del Club de Simón Simonazo. El Sr. Solís es el argumentista y el que se encarga de dirigir el Club y nosotros hacemos las promociones para gentes que están inscritos en el Club que es totalmente gratis pues lo único que se pide son dos fotografías.

A.- ¿Estas personas, los miembros del Club, jamás se reúnen?

F.- No, nunca hemos hecho una reunión. El beneficio es que a muchos les gusta tener una credencial que diga que son miembros del Club de Simón Simonazo y se identifican aún más con esas credenciales. Ese es un objetivo y otro son las promociones que nosotros hacemos para los integrantes del Club.

A.- ¿Con esta historieta se trata de crear una imagen o un estereotipo?

F.- Pues nosotros tratamos de dar una imagen de la juventud mexicana y más que nada en los últimos números nos estamos basando mucho en las cartas de los lectores para tratar de dar lo que ellos quieren ver en la revista y lo que muchas veces ellos hicieron; anécdotas de sus vidas personales.

A.- ¿Se puede decir que existe una retroalimentación?

F.- Si claro, nosotros tratamos de darles lo que ellos quieren, y ellos a su vez nos escriben a nosotros con lo que tienen. Esto quiere decir que siempre van a ver algo con lo que se van a identificar plenamente.

...#

Orígenes...

A.- ¿Esta historieta pasa por algún tipo de censura?

F.- Bueno, por ahí del No. 100, 120 si hubo problemas con la Comisión Calificadora del Lenguaje por el mismo lenguaje que utilizabamos para hacerla todavia más identificable con los lectores. Por esta censura se disminuyó mucho este lenguaje, el caló que utilizabamos, pero nuevamente nos lo están permitiendo. Bueno, se están haciendo de "la vista gorda".

A.- ¿Se suspendió?

F.-No, nos pusieron una multa por el uso de este lenguaje. Se corrigió y ya no hubo problemas, pero ahora nuevamente estamos dejando pasar algo; porque en el momento en que suprimimos el caló es cuando vemos un descenso en las ventas. Por eso se ha tratado de dar como el público lo pide , y si el público lo pide así, así hay que darlo.

A.- Este tipo de lenguaje es bien característico de esta revista. ¿Esta revista es continuación de otra, en este aspecto del lenguaje?

F.- No, nosotros lo iniciamos y a partir de esto se dieron otras revistas como el Three Souls o Tres Soles y en base a esto nosotros seguimos adelante.

A.- ¿Esta revista del Three Souls no es una publicación de ustedes?

F.- No, para nada. Esas fueron ediciones piratas que se hicieron de la misma idea que nosotros tenemos. Hasta el dibujo era muy parecido.

A.- ¿Esta revista está dirigida a un público o a una masa? Público en el sentido de gente que discute un tema o masa en la medida de gente que consume únicamente.

...#

Orígenes...

F.- Hay una cosa, siempre que sacamos algo político, algo que se preste a mostrar la ideología de una persona, se rechaza. Más bien no les interesa; lo que ellos quieren es algo que sea fácil de digerir, con lo cual se identifiquen, que siempre estemos hablando de grupo. Por eso podemos decir que está dirigido a una masa.

A.- ¿Se puede definir a "Simón Simonazo" como un éxito económico?

F.- Precisamente dentro de unas semanas va a salir a la venta el No. 300. 300 semanas a la venta lo dicen todo.

A.- "Simón Simonazo" y "Chiss" son historietas de corte puramente nacionalista, ¿A que objetivo obedece el que se trata de defender tanto al rock nacional?

F.- Bueno, "Simón Simonazo" y "Chiss" son puramente nacionalistas, aún cuando "Chiss" viene de un grupo norteamericano.

A.- Por ejemplo, los Chipocludos del Rock que es la versión nacional, siempre están luchando por darle un carácter puramente nacional al rock. Luchan por dar una buena imagen del rock de y para los mexicanos antes que aceptar la imposición de otros grupos. En el No. 26, por ejemplo, hacen referencia al concierto de Ied Nuget al que ustedes le pusieron To Rügen, entonces ellos lo atacan de una manera violenta para sostenerle este mercado al rock nacional.

F.- Bueno, nosotros estamos a favor del rock nacional lo más posible.

A.- ¿Esto es una política de la empresa?

F.- Es una política, nosotros siempre hemos tratado

...#

Orígenes ..

de ayudar al rock nacional, pero esto no quiere decir que estemos en contra de cualquier otro movimiento. Se trata únicamente de obtener algún beneficio para el rock nacional.

A.- ¿Alguna posición política que se manifieste?

F.- No, te comenté hace rato que nosotros cuando hemos manejado política tratando de burlarnos (bueno no es burlarnos) meternos como es el caso de Durazo, no funciona, no les gusta a los lectores. Por eso nosotros estamos centrales en esa posición. Nosotros, si se fija, no hemos hecho alusión a ningún tipo de política.

A.- Lo que yo he notado es una crítica al cuerpo policiaco.

F.- Bueno eso si, pero eso no es política, más bien es tratar de ver la realidad como la ven nuestros lectores, como nos sucede a nosotros. Eso lo vivimos en cualquier momento y así es como lo manifestamos en nuestra revista.

El cuerpo de policía e los comerciantes abusivos, cosas así las tratamos; pero meternos en política no es nuestro objetivo por eso siempre hemos mantenido al público que tenemos, no tratamos de meterles alguna ideología o cambiarles su modo de pensar. Simplemente es el reflejo de la vida, de la vida de los lectores.

A.- ¿Hay alguna cuestión contemplada en esta entrevista y quisiera Ud. aclarar?

F.- Bien, pues lo único que ha quedado por decir es que "El Arte de los Lectores", que es una sección que tuvimos hace tiempo, en la cual los mismos lectores mandaban dibujos para

...#

Orígenes...

tratar de fomentar la inquietud hacia el arte y si nos dió resultado.

Lo dejamos de hacer porque pensamos que en estas condiciones es mejor tratar de dar 32 páginas de argumento que 28 o X; y si funcionó, porque uno de nuestros lectores tuvo inquietudes y se acercó a nosotros y surgió una revista que se llama "Los Viajes de Sdubi"

A.- Entre los primeros números y la época actual debe haber un aumento de tiraje ¿Este es bastante sensible?

F.- No, en estos momentos tenemos el reflejo de venta más bajo, porque cuando iniciamos tratamos de darlo todo abiertamente y tuvimos censuras de Gobernación, multas y demás.

Así pues tuvimos que restringirnos mucho más, luego también con los aumentos de precio de la revista; cada aumento es bajar el número de lectores, pero no hay otra. Nosotros no podemos mantener una revista a un precio bajo cuando no reditua nada.

Lo más importante de todo al leer "Simón Simonazo", por decir algo, si viene una persona de España y lee "Simón Simonazo" se va a dar cuenta de como es la vida en México, en el nivel que estamos tratando, el nivel clase media baja.

Esto es, básicamente, lo que yo veo de bueno en esta revista, porque como son personajes de la vida real, o si no por lo menos de la mentalidad de la juventud mexicana, entonces puede ser un reflejo de lo que quiere la juventud y de lo que le gusta.

A.- ¿O sea que "Simón Simonazo" es un estereotipo de la clase media mexicana?

F.- Si.

Orígenes...

A.- ¿Es este mismo público el que la consume?

F.- Pensamos que es este el mismo público que la consume. Pocas veces yo he tenido conocimiento de que personas adineradas o de otra clase diferente a la que manejamos en "Simón Simonazo" la compre, aún cuando llegue a darse el caso, porque la revista es divertida, entretiene y pensamos que no damos nada malo, más que lo que es en realidad.

A.- ¿Se puede decir que es una revista educativa?

F.- Educativa si sería difícil decirlo, porque si, acepto que en ocasiones tenemos argumentos en los que se va en contra del profesor, la policía, las mujeres; educativa posiblemente no, pero que sea perjudicial no creo, porque todo está basado en cosas que pasan. No creemos dar al público ideas que no.

A.- Ustedes manejan valores como la solidaridad...

F.- Siempre tratamos de dar un mensaje. Cuando en algún argumento alguien está en problemas, los otros lo van a ayudar.

No se, muchas veces manejamos el dinero como algo necesario para la juventud, entonces, cuando se necesita entre todos lo logran.

A.- Entonces, ¿Este sería el mensaje medular de la historieta, la solidaridad?

F.- Si, básicamente. Porque no solamente con "Simón Simonazo" sino también con "Chiss" se trata de defender al que no puede como el clásico héroe.

...#

Orígenes...

1.2.2. Entrevista al guionista de "Simón Simonazo", Ramiro Solís el "Pollo".

A.- ¿Cómo surge "Simón Simonazo" y a partir de que?

R.- Antes que nada te voy a aclarar que la idea no es mía, yo soy un simple colaborador que llegó en el No. 10 de la historieta.

Conoci la persona que la creó, y entre plática y plática, te puedo decir que esta basada en gran parte en la vida del creador.

A.- El editor me comentaba que en realidad estas personas si existieron, que vivían en Cuatitlan Izcalli.

R.- Bueno hay algo de eso. En realidad había un cuate que le decían el Patas, que era amigo del creador de la idea. Sobre Simón y el Enano, comentando con él, platicando, me dijo que son personajes que él inventó. Personajes que se acomodan a la clásica "Flotita" que hay en cualquier colonia de la Cd. de México.

A.- ¿Cuál sería el objetivo de crear una historieta como "Simón Simonazo" y "Chiss"?

R.- Pues que el joven pase un rato agradable, vamos si lo que tu quieres saber es que si se da algún mensaje, alguna ayuda...no por dos razones: La primera, es que la idea original, antes de que saliera a la venta iba con esa intención, pero desgraciadamente los editores tienen otro punto de vista con respecto a la elaboración de los argumentos, ellos muchas veces le piden a uno que no haga política, ni de sermones. Ellos son un poquito más comercialotes y lo que quieren es risa.

...*

Orígenes...

En ese aspecto yo he peleado con el editor por tratar de utilizar la revista un poco más, no para sermonear propiamente al joven, porque al chavo lo que más lo saca de onda es que lo sermoneen, pero si se les pueden tirar buenas ondas, porque se les está hablando en un lenguaje que ellos entienden, manejan y que es el que les gusta. Pero el editor no se presta para esas cosas desgraciadamente.

A.- ¿Digamos que el problema de la superficialidad que tiene la historieta es netamente dependiente del editor?

R.- Si.

A.- ¿Por el carácter de beneficio económico que tiene la revista?

R.- Si.

A.- ¿Por qué Chiss a más de ser una parodia del grupo Kiss se les da el carácter de superhéroes?

R.- Bueno, aquí hay una onda, no están pensados como superhéroes. La idea básica es de que eran antihéroes, nada más que aquí han pasado varias cosas:

Esta revista es más o menos como la revista del pueblo porque ha pasado por varios dibujantes y argumentistas, por problemas de trabajo. Yo soy ahora el que escribe los argumentos ya tengo ahí 5 años; pero cuando entré, cuando empecé a trabajar en esto, tu sabes, a causa de las políticas, empezaron a meter otra gente que cobraba más barato los argumentos y todo ese rollo.

Entonces la idea se deshizo, vamos, se fue por muchos caminos, cada argumentista que entraba agarraba un camino

Orígenes...

diferente, pero es debido a eso; inclusive el dibujante ya no es el mismo, el creador se salió en el No. 52 cuando cumplimos un año.

A.- ¿El equipo creador de la revista?..?

R.- No hubo equipo creador, fue una sola persona.

A.- Los monos, textos y todo...

R.- Monos, textos y todo.

A.- Los que prosiguen esta idea, ¿Hasta que número se integran?

R.- El equipo, o sea el crédito que se pone ahí: El Equipo Mamilazo somos 3: Morales el dibujante, Robledo el portadista y yo en los argumentos. Este equipo trabaja a partir del No. 52.

A.- ¿Entonces hasta este momento se puede decir que la historieta es de equipo?

R.- No, porque es equipo entre comillas. No somos un equipo, Desgraciadamente como en todo hay intereses, entonces jamás jalamos como un equipo. Nunca tengo yo una coordinación con el dibujante para pedirle una escena en especial, ni él tiene coordinación conmigo para pedirme una opinión sobre su trabajo, ni yo con el portadista ni el portadista conmigo, ni nada.

Eso se debe a que cada uno de nosotros tenemos nuestro punto de vista personal sobre lo que es la historieta. Desgraciadamente mis compañeros, que son Morales y Enrique, están muy materializados: a ellos les pides un favor como por ejemplo "fusilate la portada de tal o cual película yo te consigo el poster", si no le dices "mira que va a ver \$500.00 de más",

...#

Orígenes...

él no la hace, sigue haciendo lo mismo de siempre.

Por eso el equipo no jala. Otra cosa, es un merequeten gue, porque yo entrego mis textos, mis argumentos, y si al dibujante no le gustan o no está de acuerdo, toma la iniciativa de cambiar mis diálogos. El mete últimamente muchos comentarios sobre política, y yo siempre le he rebatido es que al joven lo que menos le gusta es la política. Le interesa echar 'desmadre', pasarla bien un rato, no ponerse a pensar en ese tipo de cuestiones. Al joven le gusta ver ciertos momentos de su vida reflejados ahí, por eso nos sigue.

A.- En esa medida ¿Es autobiográfica esta historieta?

R.- Pues sí. Sí, por esta razón: porque la creación que hizo este señor está basada en su juventud y es una persona de unos cuarenta años. Yo al quedar como argumentista, también tuve que echar mano de mis vivencias. Entonces si tiene bastante de autobiográfico.

A.- ¿Cuántos años tienes?

R.- 24.

A.- ¿El solicitar argumentos a los lectores cumple un objetivo específico?

R.- Si esta idea fue del editor, porque, te lo vuelvo a decir, ellos lo ven desde el punto de vista material. No es echarle 'caca' ni mucho menos, yo haría lo mismo, cualquiera haría lo mismo al invertir millones. La idea fue de él, con la intención de que si un día, yo como argumentista 'me paraba de garras' y le 'botaba' el trabajo, él ya tenía algo con que seguir publicando la historieta. Tuvimos problemas, porque cuando a él

...#

Orígenes...

se le ocurrió esta idea de premiar a los lectores quiso descontar me a mí, de mi sueldo ese 'cotorreo', entonces dejé de trabajar algo así como dos meses y él hizo el intento de irse con las puras cartas y no es lo mismo, porque a veces los chavos escriben 4 renglones y consideran que con eso se puede desarrollar un argumento, o simple y sencillamente mandan y dice: "'pus' mándalos a Chapultepec" y con eso piensan que un argumento ya está hecho. No le funcionó al editor y me mandó llamar.

A.- ¿Cumple una función?

R.- Pues nada más puramente comercial, para él tener la 'chamba' segura, vamos para que no se le detenga la publicación

A.- ¿Tu hiciste estudio sobre guiones de historietas o algo así?

R.- No, te soy sincero. Yo terminé mi secundaria y me 'aventé' un semestre en CCH Oriente, en donde lo único que hice fue aprender a jugar basquetbol. Después estudié un año dibujo publicitario y precisamente cuando vimos el punto de historietas en el curso, me reprobaron. No me gustaba escribir, esa fue una de las razones por las que abandoné la escuela.

Lo que yo siempre había querido hacer era dibujar, no escribir. Cuando salió la historieta pensé que ahí estaba mi destino; llegué con el creador y él me ofreció trabajo.

Hicimos muy buena amistad, dibuje dos números, pero durante esta convivencia, noté él, no sé, algo muy especial en mí y me dijo: "ya no quiero que dibujes, quiero que escribas". A partir de entonces empecé a escribir.

Todo lo que aprendí sobre argumentos fue de manera

...#

Orígenes...

autodidacta, analizando historietas de otros países, leyendo mucho, porque en este oficio de escritor hay que leer bastante, para que, en primera no se te 'afloje' el cerebro y te quedes sin ideas y en segundo para enriquecer más tu vocabulario. También es necesario observar, ser muy observador con la juventud, la juventud es muy especial, si la sabes tratar te respeta y es fácil de manipular.

A.- ¿Tu asistes a los conciertos de rock, a los concursos de break...?

R.- ... a las tocadas, a los 'hoyos funkies', hago amistad con toda la gente que puedo, me fijo mucho en su forma de hablar. Lo que he hecho estos últimos dos años, es leer mucha psicología, me gusta mucho y ayuda para este oficio porque puedes caracterizar muchas veces a la gente.

A.- ¿Tu les das una personalidad psicológica típica a tus personajes básicos? ¿Cuál sería?

R.- El Patas se caracteriza porque es el clásico que nunca mide las consecuencias para ninguna 'acción'. El Patas si hay que hacer algo 'grueso', jamás dice que no, y amigos como esos creo que cualquiera los tiene, "todo por echar desmadre" ese es su lema.

El Simón es un chavo más tranquilo, que si medita las cosas, pero se deja arrastrar por la personalidad del Patas, es su "valedor Chido", lo sigue, la clásica parejita.

El Enano es medio tonto, pero los sigue para ver si algo se le pega. El también va por "echar cotorreo" aunque a veces le vaya peor y lo dejen 'embarcado'.

Orígenes...

A.- Yo veo a Chiss que son 5 o 6 personas que actúan como una sola...

R.- ...exactamente ahí no están diferenciadas las personalidades...

A.- ...todos actúan como uno, de ahí el único típico sería el Demon que es el galán, el carita de mula.

R.- A excepción de él los demás no están definidos, la verdad, y es así porque si te fijas, ahora metemos a 6 personajes y manejar a 6 personajes cuesta bastante trabajo, a veces la idea no se ajusta y eso es lo malo de esta clase de argumentos, que por fuerza tienes que meter a los 6 personajes.

En verdad este aspecto está bastante descuidado, jamás he caracterizado a uno en especial, a no ser el Demon, y lo que resalta del Demon es que es el único al que le hemos puesto madre, es divorciada y le encanta 'darle vuelo a la hilacha'.

A.- Cuando platique con el editor, me dijo que tu muchas veces te basabas en los argumentos de los lectores y que es to en alguna medida era la clave del éxito, porque de esta manera tu le dabas al lector lo que él quería ver en la historieta,

R.- Así es, te vuelvo a decir, no es lo mismo, vamos, que a ti te suceda una determinada 'onda', no sé, como le pasa al Patas, un 'apañón' o un 'reventón' a que veas ahí reflejado, algo que te sucedió a ti. Vamos a la gente lo que le gusta es ver se ahí. Todos los chavos se identifican con el Patas porque se sienten él, aunque hay chavos que se identifican con el Simón y otros con el Enano.

A.- ¿O sea que estás creando estereotipos en esta

...#

Orígenes...

historieta?

R.- Pues hasta cierto punto sí.

A.- ¿Cuál es el número de lectores que tienen?

R.- La verdad no sé, porque no conozco el tiraje que ellos hacen. Calculo más o menos que alrededor de unos 20 o 30 mil a la semana.

A.- ¿A pesar de que se distribuye a todo lo largo del territorio nacional?

R.- No, yo calculo 20 o 30 mil lectores tan sólo aquí en el D.F.

A.- ¿Y a nivel nacional?

R.- Vamos, es que hay otra cosa: yo estoy enterado de que "Simón Simonazo" se exporta a Colombia, Argentina y a la frontera. Con toda esa gente calculo que hay como unos 60 mil lectores semanarios.

A.- ¿Qué significa la creación de un Club de Simón Simonazo y para que sirve?

R.- Desgraciadamente esto fue visto por el editor en un plan plenamente comercial. La creación de estos clubs fue como una especie de salvavidas que tuvo la historieta.

En aquel tiempo el dibujante original ya se había salido. Entró otro que empezó, según él, a estilizar los monos, ha hacer una línea más recta. No sé si tu has visto los números del principio, hasta el No. 20, y los actuales; lo que hace Morales es un dibujo muy rápido, muy rígido. Entonces los chicos notaron el cambio. Por otro lado, él empezaba a hacer cambios en mis argumentos, como que se quería quedar el solo con la historieta.

...#

Orígenes...

Por lógica, por ese giro tan 'grueso' que se le dió a la historieta empezó a decaer y las ventas a bajar, hasta que una vez, como siempre que algo pasa, el editor viene sobre uno y le dice: "¿Por qué?", siendo que el no se molesta en revisar argumentos, dibujos, portadas, taller, ni nada. Entonces el editor habló conmigo y me dijo: "Tenemos que agilizar la revista para que suban las ventas".

Así pues se me ocurrió la idea de hacer el Club de Simón Simonazo y Chiss, para lo cual presenté todo un plan para llevarlo a cabo y lograr que subieran las ventas.

La cuestión era empezar a darles posters y discos a los muchachos, se podía hacer una especie de intercambio con las compañías disqueras, para que los lectores se interesaran todavía más con la revista. Yo había pensado que no iba a cobrar tan sólo mi argumento, ya que me ofrecía a hacer formatos especiales para que atrajeran al muchacho, artículos sobre algunas 'tocadas' ciertas informaciones de rock, meter el buzón, asociar a todos los que quisieran, no se les iba a cobrar la credencial.

Ellos estuvieron de acuerdo en un principio con este plan, inclusive pensando más lejos, se me ocurrió la idea de hacer un concurso que se llamara "Disfrázate como la Trinca Infernal". La idea era que los chavos mandaran sus fotos, ya maquillados como el Patas, el Simón o el Enano y hacer una especie... no sé, una pelculita, chiquitita, la cual iban a ver únicamente nuestros socios.

Por otro lado agrupar a los chavos, ponernos de acuerdo con los grupos de rock para cobrarles menos de lo que se...

Orígenes...

cobra en una 'tocada', echandoles la mano en cuestión de diversiones y esos 'rollos'. Todo implicaba dinero para la inversión, y el Club empezó a funcionar muy bien, hasta que los gastos se empezaron a 'inflar'; yo por lógica tenía que llevarme \$2 500.00 más de mi sueldo normal, la impresión era a colores, todo esto era una feria más y como que no les gustó.

Entonces decidieron hacer una cosita de esto y una de esto otro, el caso es que el Club no 'jala' como estaba planeado, porque está descuidado por ellos y, no sé, creo que si están en juego bastantes millones de pesos, como dicen ellos, no debería dolerles invertir \$10 mil, sin embargo parece que si les merma algo.

A.- En ese aspecto yo lo llegué a ver como algo puramente comercial.

R.- No se si tu llegaste a ver que se hicieron playeras, chamarras, gorras, inclusive llaveros, tengo todavía por ahí unos 15, que hice de "Chiss" y de "Simón", todo esto en fieltro.

Como negocio estaba muy bien, pero yo lo que necesitaba era apoyo. Hablé con el editor y le dije: "Fijese que voy a hacer unas playeras, entiendo que todo esto está a su nombre y por lo tanto estoy dispuesto a dar 10 playeras para regalárselas a la gente, nada más deme 'chance' de anunciar".

Las playeras no eran caras, costaban \$250.00 y las chamarras a \$400.00, lo que yo iba a ganar ahí era muy poco. No me convenía estar haciendo el trabajo que requiere la impresión de esos 'rollos'; yo lo hacía porque el lector se comprara

...#

Orígenes...

la playera y anduviera a la moda, pero el editor me dijo que no, que eran sus derechos y que si quería entrarle a ese 'cotorreo' tenía que pagarle un anuncio semanal y que eran como \$90 mil cosa que 'pus' está 'grueso', o sea que en ese sentido tampoco me apoyaba.

Lo malo es que ellos empezaron a imprimir la publicidad y a la hora de la hora me dijeron: "No pues, ¿Sabe qué? que ya está Ud. 'embarcado' y si quiere hacer esto me tiene que dar \$20 por playera", aparte de que ellos no me apoyaban con dinero para la impresión, para comprar pinturas, marcos, no me apoyaron. Por eso se caen, como hay intereses comerciales, se caen. Desgraciadamente es la revista que más cosas se le han caído, que más dibujantes ha tenido y que por más manos ha pasado.

Si es comercial la historieta, pero no en ese sentido de 'avoraze' que tienen, no nada más ellos sino muchos editores. Se podían hacer muchas cosas y mejorar... 'pus' todo, educar inclusive a México en base de la historieta, pero desgraciadamente aquí todo se presta al comercialismo.

A.- ¿Entonces esta posición comercial puramente no es la tuya?

R.- no.

A.- ¿Entonces por que te sostienes en esa historieta?

R.- Porque todos tenemos que comer 'carnal'.

A.- Precisamente, pero...digamos ¿No encuentras otras?

R.- No tu vas a cualquier editorial y...ya sea la suerte de que haga falta un argumentista y tu entras a trabajar cualquier idea, pero por lo general todos los editores entrando,

...#

Orígenes...

entrando te preguntan si no tienes una idea y si la tienes que la desarrolles; de que se va a tratar y todo ese 'rollo'.

Yo he ido a varias editoriales, inclusive editoriales de libros, que publican cosas serias y platico con ellos sobre ciertas ideas que yo tengo y me dicen: "No, no, no. No se meta en problemas, no queremos nada de politica ni de problemas con nadie". Si tu llevas una idea, por decir algo, de una quinceañera, en la cual piensas echarle la mano a las lectoras, darles consejos, meter algunas pequeñas secciones donde aprendan más sobre ellas mismas; el editor te dice que no te metas en 'broncas' que mejor le metas 'agasajes' con el novio y 'cotorreos gruesos' que es lo que se vende. El sexo y la risa, dicen ellos, es lo que se vende, que haga uno chistesitos de los más nuevos y ya.

Nadie se presta para una cosa más seria, nadie se quiere 'aventar'. Arguyen que el pueblo mexicano no consume esa clase de cosas, las cuestiones educativas. Yo estoy seguro de que si las consume, pero es que no se las han sabido dar, porque no es lo mismo darle a alguien algo en un idioma muy técnico, la teoría de la relatividad por decirle algo, que si se la explicas en un idioma que conocen. Hablarle, vamos, como se habla en el "Simón", en caló.

Si tu, a un chavo le explicas la teoría de la relatividad en caló, estoy seguro de que te la 'pesca', porque estás hablando como él.

El caló surge de una especie de concha que hace la juventud para que los mayores no lo entiendan, para hacer su mundo aparte, y cualquiera que habla caló se identifica con el joven.

...#

Orígenes...

El joven inmediatamente dice: "Cámara, que buena onda, este es de los míos", y jala con uno.

A.- ¿Este sería el surgimiento del lenguaje de Simón Simón y sus amigos, la necesidad de la juventud de abstraerse del mundo cotidiano?

R.- Sí, porque básicamente es una especie de grito de protesta, como son los jeans, como lo es la 'greña'. Te vuelvo a decir, el joven tiende a relegarse de la 'momiza', de los 'ruper tos', de los 'rucos', y no sólo trata de relegarse sino de sacar los de 'onda'. Por eso cuando los padres le dicen a uno: "greñado, piojoso...", entonces uno dice: "pus cámara, me voy a dejar la ma tota hasta las rodillas y que me la haga de pedo, a ver". Entonces se usa el calor para atraer el mayor número de gente, la persona que tuvo la idea estuvo trabajando en el C.R.E.A., y tu sabes que en este organismo se manejan encuestas sobre la juventud y todo ese 'rollo', él tuvo acceso a esta información, y se dió cuenta de la que la juventud es algo muy numeroso aquí en México y que es fácil de 'jalarse' para donde uno quiere, cuando quiere y en la forma que quiere.

A.- ¿De donde surge la idea de substituir las palabras por muñequitos?

R.- Bueno, es una idea muy loca. El joven mexicano es muy mal hablado y teníamos la necesidad de poner leperadas, y poner leperadas estaba muy 'grueso', porque tu sabes que está la "Santa Inquisición", y entonces se probaron varias maneras, una de ellas es escribir la leperada al revés e inversa, no funcionó porque cuando cayó en manos del editor dijo: "No, que es esto, aquí se entiende mucho".

...#

Orígenes...

La idea de poner muñequitos fue también del creador, dijo: "Si no se pueden escribir palabras, vamos a meter símbolos, símbolos que conozca la gente". Empezamos a pensar entre los dos y dijimos: "bueno, un pinche que es, pues es un ayudante de cocinero, entonces vamos a dibujar un cocinero; cabrón que es, pues una cabra macho, vamos a pintar un cabrón propiamente dicho y así".

Este lenguaje se ha ido enriqueciendo, tal vez ya no en la revista "Simón", porque ya no trabaja el creador, pero no se si tu sabes que también salió la historieta del Three Souls.

Hicimos la historieta del Three Souls, que por cierto tronó en el No. 10. En esta historieta se nutrió todavía más el lenguaje con monitos, porque ya poníamos "hijo de tu chingada madre" con monitos, ¿Cómo?: "hijo", con un bebito; "de tu", lo poníamos; "chingada", siempre lo poníamos con un golpe; y "madre", pues poníamos una madrecita (una religiosa). Se ha nutrido pero no se ha aprovechado en el "Simón".

A.- Las faltas de ortografía que aparecen en ocasiones ¿son intencionales?

R.- No, son una aberración del tipo ese con el que tu hablaste y se supone es el editor. Como todo se hace con las 'patas', clásico del Equipo Mamilazo -siempre el dibujante anda llegando 'arrastrandose' son los originales para llevarlos a los talleres y el colorista también- entonces muchas palabras le parecen al editor muy 'manchadas', porque tiene otra mentalidad, y él es el que hace las correcciones de última hora. Las faltas

...#

Orígenes...

de ortografía son de él.

A.- ¿Se puede decir que ustedes son pioneros en el uso de este lenguaje?

R.- Pionero lo fue Don Gabriel Vargas. El empezó a usar caló, de su tiempo pero era caló. No somos pioneros, se podría decir que somos continuadores y actualizadores de esa idea.

A.- Cuando en los argumentos se ataca a una serie de T.V. como "Los Angeles de Charlie", o algún personaje otra historia, ¿Se trata de manifestar con esto una posición política? ¿Se está en contra de una cultura de masas proveniente de otro país?

R.- No mira, en ese aspecto tal vez yo no me he dado a entender, pero es una especie de inconformismo conformista.

El hecho de 'cotorrear' a un Batman, a un Flash, a un Superman, es más bien por el hecho de pararle una 'cotorriza' al personaje, no tomamos una posición política por una sola razón: el Patas, el Simón y el Enano, inclusive el mismo Chiss tocan rock y eso es netamente gringo. El rock es completamente gringo, entonces jamás le echamos de piedritas a los gringos salvo en una que otra ocasión, nada más por no dejar.

El modo de vida de nuestros personajes es netamente gringo: tocan rock, compran revistas, posters, están al tanto de quién está pegando de los grupos actuales, es simplemente por el hecho de 'cotorrear', de que es simpático que en un momento determinado se le pueden buscar determinados defectos a los personajes gringos y 'cotorrearios'.

A.- ¿Ese es el motivo que tienen los Chipocludos del

...#

Origenes...

Rock para sabotear el concierto de Ted Nugget?

R.- El No. 23 o 24 por ahí así. Te Rugen. Si, ese era todo el 'cotorreo', 'sacarlo de onda', vamos, no lo hicieron en plan nacionalista, nada más por 'sacarlo de onda'.

A.- ¿Entonces la defensa constante que hacen del rock nacional en la historieta, es una posición política o un simple motivo de argumento?

R.- No, es que no puede ser ni posición política ni motivo de argumento, vamos, es así como somos. A veces trato de reflejar a todos. Por ejemplo: de repente ve uno la T.V., como joven y ve a los gringos invadiendo Viet Nam en las noticias: 9 mil marines desembarcaron en Yin, y se 'saca uno de onda' y dice: "pinches marines son puros gandallas, que tienen que andar haciendo por allá"; de pronto te cambian la escena y te ponen un comercial de Parigi, inmediatamente el joven dice: "No pus esos tratucos 'stan chidos" ¿Si?. No está ni a favor ni en contra de los gringos, sino que se 'saca de onda' en ciertas cuestiones, pero apoya a los gringos en otras.

A.- ¿Tu crees que se manifiestan valores en la revista?

R.- Si, los valores clásicos de la juventud.

A.- ¿Cuáles son?

R.- Mejor ropa, esos son los valores del Simón y del Chiss, o sea un valor materialista completamente. Andar a la moda, tener una 'feria', ir a 'cotorrear', echar 'despapaye'. Ellos no piensan en el futuro, ni en que será cuando se miren con 30 años y no pasen de la secundaria. Sus valores son tener suficiente ropa y dinero para poder andar 'cotorreando escuincas'.

...#

Orígenes...

A.- ¿Se puede decir que "Simón Simonazo" es una revista educativa?

R.- No, definitivamente no. Es una historieta para pasar el rato. Estoy consciente de que hasta cierto punto enajena. Tu sabes que se ha dicho que la historieta enajena. Si, si enajena el "Simón", pero muchas veces está uno obligado a escribir para enajenar, o mejor dicho, tenemos que comer 'carnal' ¿ves?

Hubo un momento en que yo tuve que dejar mis inquietudes y llegué a una conclusión: ¿Que hago?. Me voy de loco arbitrario como lo hizo Rius, como se fue Naranjo, Helio Flores, todo ese 'rollo' y empiezo a exponer mis puntos de vista...Pues no, por que me voy a poner en contra de un sistema que tiene más o menos 1984 años de establecido y ni cosquillas le voy a hacer.

Tal vez con el tiempo llegue a obtener reconocimiento como Rius y todo ese 'rollo', pero no, no es mi 'onda'. No tengo madera de mártir como ellos lo son. Estoy consciente de todos los problemas que acarrea enajenar a la gente. Yo quisiera hacer... algo positivo, algo que enseñara a la gente. Es bien posible enseñar a la gente desde la historieta, y es bien posible que la gente adquiriera cultura y conocimientos con la historieta si se los sabe uno dar, pero para eso hace falta el apoyo de un editor.

A.- ¿Se puede decir que los dibujos de la historieta son pornográficos?

R.- No, no...

A.- Ya sabes, las nalgas y los pezones exagerados de las muñecas.

R.- Si, si los calzoncitos y muchas veces ya ni se

...#

Orígenes...

los pinta es 'wey'. No, son...¿Cómo te diré? Una especie de... vamos, la gente ha captado una especie de cierto chouvinismo... en especial las mujeres han captado cierto chouvinismo en la historieta. Te lo digo por esta razón, he comentado con lectoras, lectoras ocasionales, porque si acaso tendremos unas 10 lectoras hechas y derechas, lectoras ocasionales nos han dicho que no les gustan como pintan a las mujeres, que se ven muy 'desmadrosototas'. Yo una vez pregunté: "¿Qué te ves reflejada ahí?"

"-La verdad si, en ciertos momentos de mi vida me veo reflejada ahí, y a nadie le gusta que lo 'saques a balcón', no nos gusta que las pintes los pezones así y las nalgas de fuera, porque, no sé, se ve muy chouvinista ese 'rollo'.

No se si te habrás dado cuenta de que el Patas es un exhibicionista y chouvinista, porque para él, si alguna vieja está deshaciendo la Trinca Infernal, no 'pus' como, primero son los 'valedores' y después la 'ruca' esa... ¿ves?... y no las baja de 'prófugas del matate y el petate'... clam el comentario es aparte con la 'flota'. Cuando se dedica al amor, le baja a la chava el cielo, la luna y las estrellas y demás que se pueda.

A.- ¿Cuál es el motivo de las lenguas exageradas?

R.- Es un punto muy loco: El creador de la historieta cuando se 'aventó' ese 'rollo', jamás en su vida había dibujado una historieta, hasta cierto punto. Entonces él empezó a crear su estilo.

Yo le pregunté una vez: "Dye porque siempre tus monitos siempre están riendose y me contastó:"

"-Es que cuando yo empecé a dibujar no me salían de

...#

Orígenes....

otra forma, y eso ya se quedó como una especie de firma en mí, y por eso los pinto siempre con los dientotes y la lengua de fuera"

Con el tiempo me di cuenta de que logró captar cierto gesto del joven cuando se ríe muy 'desmadrosamente', exagera la boca y saca la lengua, en plan de que le 'vale madre' todo y que está pero en el 'desmadre' completo, Por eso las lenguas de fuera.

A.- ¿Cuál se puede decir que es el motivo de que esta historieta se haya sostenido en el mercado durante 300 semanas?

R.- Porque es bien noble la historieta... Por esa razón, no sé, mucha gente no soportó tantos cambios en la historieta, de plano nos abandonaron. Hubo una época muy buena, más o menos unos 100 números en que, estoy seguro, el editor tiraba hasta medio millón de ejemplares a la semana, porque en ese tiempo nadie lo vimos, de repente se desentendió de nosotros y nos dijo:

"-No, ¿Saben que?, que a cobrar ahí en la caja y se entienden con la secretaria, conmigo ya no tienen nada de que hablar."

En ese tiempo estuvo muy bien, después empezaron los cambios del dibujante, del argumentista y todo ese 'rollo'.

A.- ¿Digamos que los primeros 100 números?

R.- Si, básicamente... y mucha gente nos abandonó. Por lo que yo me he dado cuenta, la gente que nos ha estado siguiendo es aquella que lo ha estado comprando desde el No. 1. La gente que lo empezó a comprar del No. 10, 20, 50, fue la primera en darse cuenta de los cambios y nos abandonó. Muchas veces llegué a ver cartas en que no estaban de acuerdo, inclusive se lo hice

...#

Orígenes...

ver al editor: "Que le parece si la próxima semana reducimos más todo ese 'rollo' y le hacemos más caso a los lectores...", y me dijo:

"-Hacer cambios implica más lana y no, no, no..."

Por eso se quedó así.

A.- ¿"Simón Simonazo" es un éxito económico?

R.- Para los editores sí, para mí no, porque yo percibo un sueldo y no tengo el trabajo seguro a pesar de que ya tengo 5 años ahí.

Yo no paso de ser un simple colaborador y un colaborador no tiene ni horario ni sueldo fijo, ni prestaciones, ni nada; claro que lo que a mí menos me interesa son las prestaciones, sí, no que se me tome en cuenta. Vamos, que el editor se da cuenta que hacer guiones no es lo mismo que enchiladas, que dibujar historietas no son enchiladas y de que uno como ser humano es como los carros. A los carros si no les echas gasolina no caminan y si a uno no le pagan una buena cantidad, no los millones, pero tampoco pesos, no puede hacer nada. A todos nos está apretando la situación.

Es un éxito económico para el editor, porque imagínate nada más 500 mil ejemplares vendidos a \$20 cada uno. El editor para imprimir el cuento gasta unos \$8, más \$2 que se va a llevar de ganancia el que vende la revista, son \$10. La ganancia que obtiene el editor es de \$10 por ejemplar, y el sueldo que nos da a nosotros es una 'birria'.

A.- ¿Es un porcentaje?

R.- No, muchas veces el ir a vender una idea es como

...#

Orígenes...

ir a pelear con una verdulera porque tu llegas y le dices: "Señor: el dibujo le sale en tanto; guión en tanto y portada en tanto", y el editor se encarga de decirte: "No, por el dibujo le doy tanto, por portada tanto y el argumento se paga a tanto. Eso es lo que los demás pagan y yo no le puedo pagar más".

El derecho de autor no se respeta en ninguno de sus aspectos, en primera porque un no puede quedarse con sus derechos y si hay reimpressiones más adelante a un no le pagan nada, porcentaje tampoco, es una cantidad X.

Básicamente lo que se está pagando aquí en México por argumento es alrededor de \$10 mil semanarios, de \$5 mil a \$10 mil semanarios en todas las editoriales que conozco que son: Vid, Egea, etc.

A.- ¿Cuál es el mensaje que tu tratas de plasmar en tus guiones?

R.- Ninguno 'carnal', no puedo dar mensajes porque eso implica dar el argumento un poco más profundo para que el público piense. El editor, yo me he dado cuenta, se niega a que uno como escritor se quiebre más el 'coco', por la sencilla razón de que al quebrarse más el 'coco', va uno a pedir más 'lana', porque lógicamente es más trabajo.

Entonces el editor le dice que no se meta uno en esos 'cotorreos' de dar mensajes, ni de ayudar al prójimo ni nada de eso. Risa y nada más, que se la pasen bien y no hay problema. Chistesitos de los más nuevos ese es su 'cotorreo'.

Desgraciadamente por eso no se puede dar un mensaje, o tal vez yo no he buscado la forma de dar mensajes, eso aunado a la forma en la que lo tienes que presentar, como por ejemplo:

...#

Orígenes...

No debe pasar el argumento de 16 páginas ni ser de menos. Últimamente he logrado cambiar esa idea, argumentando que a veces mi cerebro no está como para dar una idea de 16 páginas, entonces que me den un margen de hacer el "Simón" de 20 y el "Chiss" de 12 o viceversa.

Pero no se puede dar mensaje, porque al entregarlo pasa a manos del editor, él los lee y me los rebota: "este no sirve, este no sirve y este no sirve".

A.- ¿A que público está dirigido "Simón Simonazo"?

R.- Bueno, la idea era de que llegara al público proletario del más bajo, como por ejemplo lo que viven en Neza, Atzacolcos, Tepic, el clásico 'ñero', entendiéndose por "el clásico ñero" a un tipo que anda de jeans apretados, la greñota, 'hasta atrás', jamás lo vas a entender porque habla todo en caló, agresivo, flojo, medio alocado en ciertas 'acciones', que hasta en su forma de hablar pone una entonación muy peculiar, lo más bajo.

A este público estaba dirigido, después el editor tuvo un 'puntacho', o se le ocurrió, o él decidió que la idea era para niños, y me obligó a que le escribiera como si fuera para niños. Ahí si me le 'paré de pestañas' y le dije: "¿Sabe que señor?... Que yo no le escribo así, porque, entiéndalo, eso no es para niños, ya la revista está colocada en un público que son los 'ñeros', son nuestro público y no podemos darles argumentos

*Nota: Con la expresión 'hasta atrás', el Sr. Solís, se refiere a que el individuo se encuentra borracho o drogado .

...#

Orfógenes...

para niños porque nos van a decir: "Uuuuh, 'chale', ya 'chafearon' estos 'weyes", y nos van a 'cortar'.

Después tuvimos problemas con el caló, ¿Te acuerdas de la defensa del lenguaje y todo ese 'rollo'?; tuvimos problemas y el editor decidió que los demás argumentos deberían hablar como Archi, darle una tendencia estilo Archi, y aún a pesar de que dije eso yo trataba de meter algo de caló, pero él estaba al tanto y palabra de caló que veía, palabra de caló que se 'rasuraba'.

El lector que tenemos ahora es de entre los 10 y los 25 años. No es para la clase social para la que estaba pensada, sino entre clase media baja y baja..

A.- ¿Cuál consideras que ha sido la clave para sostenerse 300 semanas en el mercado?

R.- El caló y los personajes, es lo que ha hecho que se mantenga ahí.

El guión y también el dibujo: el Patas, el Simón y el Enano se visten de mezcla y el joven es lo que usa, pura mezcla, playerita, se identifican con ellos. La identificación está en el guión y el dibujo por parte del lector.

A.- Me gustaría que me hablaras un poco más sobre el lenguaje, tus fuentes, ya que ocupas un caló que va un poco más allá del que se maneja habitualmente...

R.- Si, es un caló más 'arrastrado', más de clase baja el que muchas veces yo uso...

A.- ...exageradamente alburero...

R.- ...ándale exactamente..

A.- ...un poco a nivel de lumpen proletariado.

...#

Orígenes...

pero de lumpen proletariado como el que hay en la Merced o algo así ¿No? Siempre está presente el albur...

R.- Mira mis fuentes son muchas, vamos, una fuente no tengo, porque yo como joven cuando estaba en la escuela aprendí el caló y lo manejaba hasta cierto punto.

Cuando empecé a colaborar con la historieta llegué a la conclusión de que tenía que aprender lo más que pudiera sobre el caló para que el joven se identificara con mis personajes.

Así me dí cuenta de una cosa: el caló es un idioma cambiante, no siempre se dice la misma palabra para indicar determinada cosa, va evolucionando, ciertos modismos van cambiando, esos modismos corren de colonia en colonia.

No te puedo decir que una colonia sea la que inventa o saque esa clase de palabras, son diferentes colonias.

En diferentes colonias se habla de diferente modo tanto digamos, lingüísticamente como fonéticamente. Yo me he dado cuenta que hay de 'ñeros' a 'ñeros'; hay unos 'ñeros' que son muy agresivos en su modo de hablar. Hablan con una voz muy ronca muy especial.

Hay 'ñeros' que arrastran demasiado la voz, como si siempre anduvieran con una botella de aguardiente en el 'gañote' y eso les da una característica muy especial al hablar.

Cuando voy a las 'tocadas', lo que hago es mezclarme con la gente, andar caminando por toda la 'tocada', a veces me hago el disimulado y me acerco a determinada 'bandita' y escucho sus pláticas, sobre todo las que se refieren a temas como las 'rucas', el alcohol, etc.

A.- ¿Por que rumbo son esas tocadas?

...#

Orígenes...

R.- Las que salen y donde salen. Yo voy, ahora si que a las más 'gruesas', a las que decirle a la gente de la clase media "vamos a esa tocada", es como llevarla a la 'boca del lobo' porque son lugares a los que va puro loco, que llega 'como placa de trailer: hasta atrás y enlodado', y que 'agandallan' a todo el mundo. 'Tocadas' que son bestiales, en las que tu sabes que si hay 'madrazos' le tienes que atorar, y los 'madrazos' se ponen a veces muy 'gruesos'.

Estas 'tocadas' se hacen en San Vicente, Coatlichán, Texcoco, Los Reyes, Gómez Farías, Atizapan de Zaragoza, la Nueva Atzacualco, etc., en lugares que muchas veces no son ni 'hoyos funkies', sino galeras pelonas en donde a veces no hay luz, llega el grupo y ahora con que se toca si no hay luz. Así es de que estas son mis fuentes en lo del lenguaje, los 'hoyos funkies'.

Nota: Todas las ilustraciones tienen dos números: El primero se encuentra acompañado de un asterisco (*), e indica el No. de serie de la revista y el segundo el No. de página.



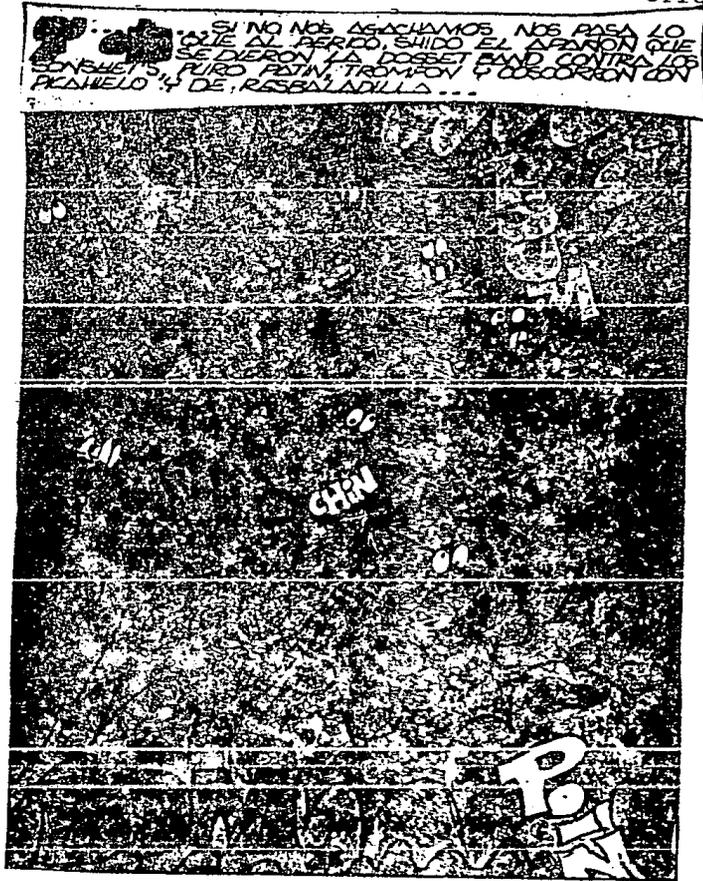
0-22

40-22



"Mis fuentes son los 'hoyos funkies', lugares a los que llega puro loco como placa de trailer: hasta 'atrás' y enlodado..."

Origenes...



60*-32.

"...en esa clase de 'tocadas' tu sabes que si hay 'madrazos' le tiganes que 'atorar' y los 'madrazos' se ponen a veces muy 'gruesos'."

2. LOS PERSONAJES.

"La Trinca Infernal" - el Patas, el Simón y el Enano- los personajes centrales de la serie de historietas "Simón Simonazo" emanan de la realidad misma son personajes extraídos de la vida cotidiana: Corresponde a un grupo de amigos "que en realidad vivieron en Cuautitlán Izcalli"¹ y se trasladan al mundo de las historietas con una serie de actos y atributos que los caracterizan como "la clásica flotita de cualquier colonia de la Ciudad de México"², un grupo de adolescentes que viven una serie de aventuras, las cuales constituyen las diversas tramas de la serie de historietas. De esta manera vemos que la "materia prima de los personajes (de "Simón Simonazo") es la gente"³ como dice Bentley.

A los personajes de esta historieta los podemos dividir por los actos y atributos que los caracterizan, en dos grandes grupos: los típicos y los chatos. Dentro del primer rubro encontramos a :

- El Patas.

- El Simón.

- El Enano.

- Ricky.

En el segundo tenemos a :

- El Diente

- El Pescado.

1. Entrevista a Arnulfo Flores, 20/08/84.
2. Entrevista a Ramiro Solís, 06/09/84.
3. Bentley, E. La Vida del Drama. Pág. 45.

...#

Los personajes...

- El Yeti.
- El Bacteria.
- Nel.
- Nelfn.
- Nelazo.

Los integrantes de la Trinca Infernal y Ricky son personajes típicos, porque se les puede llegar a analizar psicológica y sociológicamente. Eco nos dice que de los personajes típicos se puede "perfectamente esclarecer su propio análisis por medio de un recurso al personaje o a la situación típica"⁴. Es decir que nosotros podemos fácilmente conocer y por lo tanto analizar la situación en la que vive el personaje típico, por ejemplo el Patas, ya que en la historieta aparece retratada la situación en la que vive, los actos y atributos de sus padres y además se nos describe su forma de pensar y actuar; sencillamente podemos determinar cuales son los motivos que impulsan a un personaje como el Patas a asumir tal o cual conducta: El Patas se ve obligado a "tranzar" gente para obtener algún dinero que le permita satisfacer sus necesidades, ya que la situación que priva en su hogar es económicamente restringido debido a la irresponsabilidad del padre. Asimismo el carácter misógino del Patas, se da como un mecanismo de defensa ante la actitud de su madre: en las muchachas encuentra víctimas que le sirven para vengar las afrentas que le hace su madre.

Es de hacerse notar que estas características no se

4. Eco, Umberto. Apocalípticos e Integrados. Pág. 235.



Los actos que califican a los personajes.

Los personajes...

presentan en el Enano o en el Simón, ya que existe una mayor integración familiar en sus hogares que en el del Patas.

Los personajes centrales de esta historieta, la Trinca Infernal, son sin lugar a dudas personajes típicos porque cada uno de ellos nos "hace pensar en la representación de una imagen, de una abstracción conceptual"⁵

"El Patas se caracteriza porque es el clásico que nunca mide las consecuencias para ninguna 'acción!'. El Patas si hay que hacer algo 'grueso' jamás dice que no y amigos como ese cualquiera los tiene. 'Todo por echar desmadre' ese es su lema.

"El Simón es un chavo más tranquilo, que si medita las cosas, pero se deja arrastrar por la personalidad del Patas, vamos lo sigue, es su 'valedor chido'. Son la clásica parejita que siempre anda 'echando desmadre'.

"El Enano es medio tonto, pero los sigue para ver si algo se le 'pega', él también va por 'echar desmadre', aunque a veces le vaya peor o salga 'embarcado'"⁶.

Estos personajes son calificados por los siguientes actos:

"Peligrosos delincuentes, maniáticos sexuales, atracadores en despoblado, carteristas, robavacas, fayuqueros, estafadores, retinteros, boqueteros, zorreros, trinqueteros, porros, asaltatiendas, gesticuladores, ojos de pancha, pránganas, come cuando hay, parásitos, aplana calles, alevosos, gandallas, hijos de la mala vida, candiles de la calle y obscuridades de su casa

5. Eco, Umberto. Op. Cit. Pág. 215.

6. Entrevista a Ramiro Solis. 6/09/84.

Los personajes...

teporochos, mátalas callando, dobladores de esquinas, pendencieros, locos desquiciados, paranoicos, tranzas, cabuleadores al por mayor, roba hermanas y treinta y seis etcéteras más..."⁷

Por lo tanto estos personajes son del tipo de héroes transgresores, es decir de héroes a los que las circunstancias -la falta de dinero- los lleva a violar el statu quo de la vida cotidiana de la Ciudad de México.

Ricky es un personaje típico porque nos delinea al 'ju nior' de la clase alta: Hijo de un destacado político, vive en una elegante mansión de un exclusivo barrio residencial, asiste a una de las más renombradas escuelas particulares, es guapo, bien vestido, tiene todo el dinero que quiere para gastar y utiliza para transportarse sofisticados vehículos. Estas características en conjunto le atraen las simpatías de las muchachas.

Los personajes chatos son aquellos que tienen una forma de ser, de actuar, de moverse y aún de pensar; pero carecen de explicación. No se sabe cual es el motivo que los impulsa a asumir tal o cual actitud o a realizar un acto determinado, sin que esto quiera decir que son gratuitos. Los personajes chatos corresponden a la situación, porque forman parte del ambiente en el que se desarrolla la trama, tienen una importancia, sirven para justificarla y darle cuerpo, pero en cuanto a estos personajes solamente tienen una forma pictórica y un modo de actuar pero carecen de bases psicológicas y sociológicas que fundamenten su conducta: Por ejemplo el Yeti es un muchacho fornido, musculoso

7. "Simón Simonazo". No. 55. Pág. 14.

Los personajes...

que gusta del fisioculturismo y las fiñas a golpes y hasta ahí, no sabemos más, no hay una razón para estas aficiones, no sabemos quienes son sus padres, quién lo sostiene económicamente, ni nada. Está presente en la historieta porque en algunos argumentos se requiere de alguien de sus características y corresponde al contexto de la trama y nada más.

Otro aspecto importante dentro de la caracterización de los personajes y que influye en la identificación del lector con estos, es lo que Umberto Eco llama "el recurso al lugar"⁸.

Eco nos dice que: "El recurso al 'lugar' actúa (...) de la siguiente manera: tenemos la rememoración de una experiencia ajena y sin embargo no se resuelve en simple juego de complacencias librescas (...) sino que se reconectará con nuestra propia historia psicológica personal: la aceptación o el rechazo de dicha emoción..."⁹

Las aventuras de la Trinca Infernal, nos son representadas en un lugar con un "nivel mínimo, estandarizado, proverbial de precisión"¹⁰. Estas aventuras se realizan en una colonia populosa que puede ser cualquiera de la Ciudad de México, o aún más de alguna ciudad del país; los personajes asisten a una secundaria con una situación tan imprecisa como la de la colonia, lo mismo que otros personajes que conviven con la Trinca Infernal, los cuales nos son representados como tantos muchachos que existen en todas partes, de características indefinidas.

8. Eco, Umberto. Apocalípticos e Integrados. Págs. 213 a 215.

9. Ibidem.

10. Ibidem.

Los Personajes...



32*-24

"...los personajes asisten a una secundaria con una situación tan imprecisa como la de la colonia,...."

Los Personajes...



27*-20

"...lo mismo que otros personajes que conviven con la 'Trinca Infernal'..."

Los Personajes...

Esta imprecisión es lo que en un momento dado posibilita una mayor identificación del lector con los personajes, ya que la propia emotividad y la historia psicológica del lector influyen para encontrar similitud entre lo descrito y su experiencia.

"Nosotros somos para nosotros mismos el hombre invisible, dice Bentley, no podemos vernos a nosotros mismos; sólo vemos a aquellos con quienes hemos resuelto identificarnos (...)

no vemos tanto a los demás como a aquellos a quienes sustituyen no nos vemos tanto a nosotros mismos como a otros con quienes nos identificamos."¹¹

Es decir que sólo podemos vernos reflejados en el espejo de aquellos personajes con quienes nos identificamos. En el caso de la serie de historietas "Simón Simonazo", tanto el lugar geográfico en donde se desarrolla la trama, como la escuela a la que asisten los personajes es imprecisa, ya que los lectores, sobre la base de su propia experiencia van a definirlos y a caracterizarlos involucrandose emotiva y psicológicamente con los personajes: "Hasta con la ropa se identifica el joven. El Patas el Simón y el Enano se visten de mezcla."¹²

En "Simón Simonazo", encontramos tres personajes que determinan y representan a tres individuos, que encuadran tres personalidades diferentes, como ya se ha visto, que van desde el audaz hasta el tonto pasando por un término intermedio, lo cual posibilita al lector tres niveles de identificación y así es que

11. Bentley. Op. Cit. Pág. 45.

12. Entrevista a Ramiro Solís. 06/09/84.

Los Personajes...

Simón Simón

Nº 84
COLOSIÁ 8

TRINCA



LA TRINCA INFERNAL

Dos personajes...

estos personajes ficticios, "(en cuanto puro topos) se convier-
te(n) en central(es), finalidad explícita de la narración, la
obra propone únicamente modelos de vida práctica puramente ex-
ternos en los que el lector cree reconocerse mientras que de ha-
cho proyecta en ellos, únicamente, el aspecto más superficial de
la propia personalidad"¹³.

Así pues no se encuentra nada nuevo en "Simón Simonazo"
simplemente se ven representados en ella personajes de la vida
diaria a través de los cuales "la violencia, la torpeza, la cruel-
dad y los vicios aparecen descritos minuciosamente y sin ningún
tipo de sutilezas."¹⁴

De esta manera en "Simón Simonazo" "no se trata del co-
nocimiento sino del reconocimiento: Nada nos dice que no sepamos.
Nos dice algo que 'sabemos' y nos lo hace comprender."¹⁵

Simón Simonazo, amigos y enemigos nos muestran una se-
rie de sucesos, acontecimientos, eventos e incidentes en cada
una de las historietas que constituyen la serie, como aquellos que
suceden diariamente en las ciudades del país, o los que hemos vi-
vido o nos hemos enterado en un momento cualquiera y venimos a
reconocer en las viñetas de "Simón Simonazo".

2.1. La Trinca Infernal.

2.1.1. El Patas.

"-El Patas es el del cerebro maquiavélico"¹⁶, en "Simón
Simonazo", es como un rey sin corona, a falta de la cual, usa
una gorra que lo caracteriza. Este personaje es definido por una
serie de actos y atributos que lo tipifican como un muchacho de

13. Eco, Umberto. Op. Cit. Pág. 247.

14. Prieto Castillo. Retórica y Manipulación Masiva. Pág. 86

15. Bentley. Op. Cit. Pág. 80.

16. "Simón Simonazo". No. 94. Pág. 1

Los Personajes...

aproximadamente 15 años, vestido de mezclilla y mal comido:

"- Nel, pos si di'harina y di' arroz me aviento mis treinta sopos y mis tres litros de tepache."¹⁷

Pasa la mayor parte del tiempo vagabundeando y su principal actividad es 'tranzar' gente ya sea para satisfacer sus necesidades económicas o para divertirse.

El Patas vive en un humilde edificio de departamentos, con su mamá y su papá, aunque este se presente de manera eventual y en la mayoría de los casos en estado de ebriedad:

"-Hola, quehí...¿Qué pashó?

"-Quihubo, ese jefe, cuantas lunas sin vernos, chale.

"-¡Ay! Lo único que me faltaba, de por si no alcanza la lana.

"-Ushh, que tanto tiempo...hic...son seis meses. La chamba...hic...me trae movido.

"-Yo tenía seis años cuando nos vimos por última vez.
¡Jua!

"-Hasta que te acordaste que existimos."¹⁸

No obstante existe una relación de camaradería entre el Patas y su padre:

"-¿Qué onda jefe? Ya saque la cuenta de todos los dominos que me debes ¡Ji, ji, ji!

"-¿Y cuántos millones son? A ver saca un billete de mi bolsa.

17. Ibid. No. 75. Pág. 1.

18. Ibid. No. 44. Pág. 1.

Los Personajes...



EL PATAS

Los personajes...

"-Chido, tengo mano santa, salió uno de a quinina ¡Juar, juar". 19

La mamá del Patas es una ama de casa gorda, malhumorada y aparece con la cabeza llena de tubos, vestida con una bata de dormir, las medias mal puestas y suele llevar en las manos una escoba o un plumero que le sirven para golpearlo:

"-Lo que te voy a refinar, van a ser unos escobazos por golfo...¡Toma, toma!

"-¡Nel, jefita, nel! ¡Ay, ay!"²⁰

El Patas nunca tiene dinero, pero si desea de obtener lo para gastarlo en diversiones. Los únicos recursos con los que cuenta son su inagotable ingenio y su poderosa labia, cualidades que siempre utiliza para 'tranzar gente', siempre intenta beneficiarse de los demás para conseguir el ansiado dinero:

"-¡Ya está Simón! Sólo por eso vas a ser mi socio.

"-Vámonos pa' la sombrita ya presentas síntomas de insolación.

"-También tengo chamba pa' ti ... me hace falta un office boy.

"- ¿Y 'ora este que se trae?

"- ¿Y se puede saber cuál es tu negocio estrella?

"- Nos vamos a volver promotores de box."²¹

"-Cámara que labia te cargas wey.

"- Pá' que veas como se las gasta tu padre."²²

20. Ibid. No. 1. Pág. 26.

21. Ibid. No. 48. Págs. 3 y 4.

22. Ibid. No. 70. Pág. 5.

Los Personajes...



99*-5.

"La mamá del Patas es una mujer gorda, malhumorada..."

Los personajes...

Como estudiante el Patas es flojo y apático:

"- Está interesante la clase ¿Verdad Patas?

"- Perate estoy jugando gatos con el Enano."²³

Por esta razón siempre se ve en problemas para aprobar los cursos de la secundaria, no obstante, utiliza su gran ingenio para salir del problema:

"- ¡Puf, puf! Pos como no pude encontrar más animal que yo, ¡Puf! Pos estoy aquí de cuerpo presente.

"- ¡Aprobado!"²⁴

Las relaciones del Patas con las mujeres son de dos tipos: Si el Patas pretende a alguna muchacha recurrirá a cualquier argumento para convencerla para que corresponda a sus requerimientos amorosos:

"- ¿Les llegas tu Patas?

"- ¡Cámara! Orita les suelto mi rollo número 16 ideal para excursiones.

"- Hola preciosas, ¿No gustan un chesquito? Me llamo Patas y estos dos son mis secretarios ¡Ji, ji, ji!"²⁵

Cuando alguna muchacha interfiere en la 'flota', el Patas actúa para impedir la relación que amenaza la integridad de su grupo de amigos:

"- Mira nomás a ese wey, es la vergüenza de la flota.

Si no fuera por el super Patas esta revista valdría gorriux.

"- Quisiera ser el vaso donde bebes y besar tu boca

24. Ibid. No. 68. Pág. 16.

25. Ibid. No. 35. Pág. 10.

Los personajes...

azucarada...Eres lo más grande de mi vida, oh (sic)
amada mía...

"- Con el recurso del roppe voy a salvar a mi cuaderno...

"- Chale, ya empezó a lloviznar.

"- Mas bien es chubasco.

"- ¡¿Qué le hiciste a mi chica infeliz plebeyo...?!"

"- Nada maese nomás te vine a salvar..."²⁶

En general el Patas piensa que la mujer tiene un uso :
exclusivamente sexual y fuera de esto no sirve más que para crear
problemas:

"- Quién inventaría a las viejas ¡Bah!"²⁷

Las mujeres por su parte piensan muy mal del Patas y
sus amigos:

"- Agarren la onda es que hemos tenido muchos problemas
últimamente.

"- Si, su principal problema fue haber nacido.

"- No, si de que los hay los hay.

"- Pero aquí nos tocaron de tres de un jalón, que no
sean motoneros."²⁸

La fanfarronería es otra de las principales características
del Patas:

"- Quiero invitarte formalmente a mi debut como torero
en la Plaza Mecsicou (sic).

"- Ay no me digas que eres torero ...

26. Ibid. No. 76. Págs. 15 y 16.

27. Ibid. No. 1.. Pág. 32.

28. Ibid. No. 22. Pág. 32.

Los personajes...

"- Simonazo Gallinazo y de lo mejorcito que ha dado esta tierra de calzón y de huarache.

"- ¡AAAAAH! ¡OOOOH!"²⁹

Lo único que realmente hace bien el Patas es bailar y jugar fut-bol, y estas habilidades le atraen las simpatías de las mujeres:

"- Ay mana, ese Simón como atleta se muere de hambre.

"- Ay, pero ese Patas, si que está fuertote ¡Guau!

"- ¡Arriba ese papucho!

"- Al fin, 'ora cuidense que ya llegó su padre."³⁰

"- A ver morrita vamos a mover el esqueleto. ¡'Ora!

"- ¡Ya vas cámara!

"- ¡Ey! (sic) Fíjate en este pasito que le copié a un karateka.

"- ¡UUUH! ¡Muy bien!

"- ¡Ai'va nomás date color! Agachate gorda y 'ora pica este remate...¡Jmmm...!

"- ¡Chido gordo!

"- ¡No te mediste gordito!"³¹

"- GG000LLL

"- ¡YIJAJAY! Arriba el Patiux.

"- Vientos por usted maese Patas, ya se la sacó.

"- Y no te beso porque me quemo."³²

29. Ibid. No. 29. Pág. 6.

30. Ibid. No. 37. Pág. 11.

31. Ibid. No. 4. Pág. 24.

32. Ibid. No. 101. Págs. 15 y 16.



"Lo único que realmente hace bién el Patas es bailar..."

Los Personajes...

2.1.2. El Simón.

Simón Simonazo, es un personaje al que sus actos y atributos lo sitúan por debajo del Patas.

En el caso de Simón Simonazo no hay una exageración de detalles, si bien en algunos momentos tiene sus rasgos de ingenio, siempre se atiene a la audacia del Patas para poder llevar a cabo sus proyectos:

"- La onda es esta, el Patas que es el más faramallosos
bs, bs, bs,...

"- ¡Ji, ji, ji, ji! Chido.

"- Buzo, no se te vaya a olvidar lo que te dije.

"- ¡Ts! ¡Chale! Ya te pareces a mi jefa."³³

Simón Simonazo es más pacífico que el Patas debido a que no vive una situación familiar desintegrada. En la casa de Simón Simonazo el ambiente es realmente familiar; el padre es buen proveedor de la familia, y la madre se encarga de atender las necesidades tanto del hijo como del marido; es un hogar tradicional:

"- Necesito que vayas a la tienda a que me compres algo para que cene tu padre.

"- Que no cene ya está muy gordo.

"- ¿Por qué no quieres salir? Anda ya va a ser hora de que venga.

"- Tengo mucha tarea, jefa, dame avión."³⁴

Las relaciones que establece con la mujer son deplorables, ya que mientras el Patas es victimario, Simón es víctima:

33. Ibid. No. 50. Pág. 2.

34. Ibid. No. 34. Pág. 7.



SIMON SIMONAZO

Los personajes...

"- Y ya estuvo, si no me haces caso, te voy a chiflar diario a tu casa, hasta que quieras ser mi chavo.

"- A mi casa ya no...está bien, pero dejame pensarlo mañana te digo.

"- Ya sabia que caerías en mis brazos tarde o temprano.

"- Nel, aquí hay mucha gente te digo que mañana te..."³⁵

Una de las características específicas de Simón Simonazo es que si bien no es alcohólico, no desdeña el licor, en tanto que el Patas y el Enano son bastante sobrios:

"- ¡Ah! ¡Que bonito está el calor, a ver, otro traguito!

"- ¡Pos 'orale! ¡Te sirvo más!

"- ¿Ostro?

"- ¡Bueno pero nomás un chiquito y ya!

"- ¿Oye que tienes? Te veo medio raro.

"- ¡Estoy re' contento ja, ja, ja!"³⁶

Simón Simonazo no obstante ser el personaje que da nombre a la historieta no juega un papel importante.

2.1.3. El Enano.

El Enano es un personaje bajo de estatura, rubio y pcoso. Tiene como atributo el ser un poco tonto rasgo que aprovechan sus amigos para hacerlo víctima de sus bromas:

"- Pos como te decia Simonazo, ja, ja, ja.

"- Neto, jay, jay.

35. Ibid. No. 34. Pág. 9.

36. Ibid. No. 5 . Pág. 26.

Los Personajes...



19*-20

Los padres de Simón Simonazo.

Los personajes...

- "- A mi se me hace que no salió sanforizado y por eso se encogió.
- "- Y pa' acabarla sin garantía, jiar, jiar.
- "- Creo que en lugar de nombre de pila, le pusieron de lavabo juy, juau, ja.
- "- ¡Cámara! Juar, juar.
- "- ¡Que bien muelen! Ya párenle ¿No?
- "- Uy manito que delicado, ja, ja, ja.
- "- Le vamos a poner el mini delicias ja, ja.
- "- Si van a seguir de mamilas, mejor me piro... luego la vemos."³⁷

La situación que priva en la casa del Enano es similar a la del hogar del Simón, pero económicamente es más desahogada. La mamá del Enano gusta de participar en la vida "social":

- "- Mé comprometi a vacunar perros en la sociedad de 'Damas Fodongas A.C.' ¡ATCHIIS! Y quedé completamente comprometida a ir al barrio de Pulgas Prietas a cumplir esa labor."³⁸

Otro aspecto importante de la personalidad del Enano es su pasión por las modas extranjeras, y en muchas ocasiones este fanatismo lo lleva a situaciones tales como pleitos o arrestos policiacos:

- "- ¡Uuh! Que chido canta el Ron Stiwart.
- "- Chale, ya cambiale de estación, prefiero al Chente Fernández.

37. Ibid. No. 23. Págs. 1 y 2.

38. Ibid. No. 56. Pág. 4.

Los Personajes...



EL ENANO.

Los personajes...

"- Dale chance, ya sabes que al Enano le encanta todo lo gabacho.

"- Simón aunque sea excremento envuelto."³⁹

"- Logré quedar abajito del steig.

"- Ya nos dimos color.

"- Así es el chou.

"- Pagaste para que te vomitaran.

"- De plano estamos bien primotes.

"- No se mide el Roton.

"- Claro que no, para eso pagaste.

"- Y te cobró a peso el escupitajo.

"- La vamos voy a ver si me toca un guitarrazo."⁴⁰

Este personaje, aún cuando se deja llevar por las ideas del Patas, en algunos casos manifiesta una actitud independiente.

2.2. Ricky.

Ricky es un personaje que también se puede incluir bajo el rubro de personaje típico, ya que sus actos y atributos lo muestran de una manera conceptual como representante de una clase social: el "junior" de la clase alta. Es hijo único de un destacado político:

"- ¿Oye Ricky, y tu jefe en que la gira?

"- No pos secretario del locatario mayor de "La Merced"

"- Como quién dice, tu nomás ponme donde y yo arañó."⁴¹

39. Ibid. No. 42. Pág. 1.

40. Ibid. No. 21. Pág. 32.

41. Ibid. No. 28. Pág. 22.



"Ricky es un personaje que contrasta con el clásico 'Me ro'..."

Los personajes...

Vive en una enorme mansión, ubicada en un exclusivo su burbio de la ciudad, de amplios jardines, llena de objetos valio sos y obras de arte con sus padres. Su papá es un individuo que siempre está en bata de casa, fumando una pipa y sentado en un sillón principesco; Su madre es una mujer de elegante vestido largo, peinado alto, llena de collares y anillos deslumbrantes que fuma en una larga boquilla y trata con cariño exagerado a su hijo.

Ricky tiene a su disposición autos deportivos, helicópteros, tricicletas con motor y llantas de jet, etc.; Asiste a las discotecas de moda en la Zona Rosa y en Satélite, posee todo el dinero que desea por lo cual en ocasiones puede evitar los actos de vandalismo del Patas:

"- Si no hay pa' los boletos, 'orita organizamos un puertazo.

"- ¡Relax nacos! ¡Enano, toma, compra los boletos!"⁴²

Una de las características peculiares de Ricky es que no habla el argot de Simón Simonazo y sus amigos, sino un slang* apoyado en palabras en inglés -spanglish- del que se vale para tratar de una forma despectiva a los miembros de la 'Trinca Infernal':

42. Ibid. No. 10. Pág. 29.

*Nota: Slang.- "The slangy conatation is facetious and unrestrained: the users of slang forms are young persons, sportmen, gamblers, vagrants, criminals, and, for that matter, most other speakers in their relaxed and unpretentious moods." Francoise, Denise. Los Argots. Pág. 58.

Los personajes...

"- ¡Camarita, Richard! ¡Que milagro! Mira nada más que chido rufo trais...

"- ¡Y que onda! ¿Ladronde? ¿A quién se lo bajaste?

"- Nel, naco, estas muy por debajo de la genialidad ¿Ves? me lo prestó mi tío para andar rolaqueando."⁴³

Ricky aprovecha su situación adinerada para ocupar a Simón Simonazo y a sus amigos como sirvientes. Ellos aceptan la situación con el fin de participar en un ambiente que no les es propio, dada su posición de clase, y divertirse:

"- ¿Es un concurso de rayuela?

"- Nel es un concurso de arrancones de rockets.

"- ¡Uuh! ¿Y para eso tanto cuete?

"- ¿Podemos ser tus mecánicos?

"- ¿Ustedes? ¿Unos nacos? ¡Ja! ¿Deveras? ¿No me coto- rrean? Pos la mera verdad, ustedes son unos nacos muy finos ¿Ves?

"- Te llevas a los mejores mecánicos de este mundo ¿Ves?"⁴⁴

Ricky estudia en la Universidad Iberoamericana, pero a raíz de un temblor se derrumbaron las instalaciones de esta escuela y se convierte temporalmente en condicípulo de Simón Simonazo y sus amigos.

Esta situación nos permite advertir algunas características de este personaje. Ricky es rubio y a diferencia de la 'Trinca Infernal que siempre viste de mezclilla, usa traje de 3 piezas

43. Ibid. No. 9. Pág. 17.

44. Ibid. No. 24. Págs. 17 y 18.

Los personajes...

o ropa deportiva:

"- Vaya, vaya, tenemos un nuevo recluta, a ver ¿Quién es Ricky Ricón?.

"- ¡PRESENTE!

"- Vaya, vaya, un bien vestido, ejem..."⁴⁵

También Ricky es uno de los alumnos más aventajados de la clase:

"- A ver el nuevo alumno, dígame la teoría de Pitágoras.

"- Pus es el cuadrado de la hipotenusa, más el cubo del cuadrado del cateto 'A' por la tercera parte de la cuarta potencia del cateto 'B'.

"- Vaya, vaya, un estudioso. A ver, mire, aprendan a su nuevo compañero, él si quiere ser algo."⁴⁶

Ricky es el preferido de las chicas, debido a su dinero y su aspecto físico:

"- Ay Ricky, eres el chavo más adorable del mundo.

"- Aguas mana que soy celosa ¿eh?

"- ¡Oh yeah! Calma nenitas, para todas hay ¿Ven?"⁴⁷

En fin que Ricky es un personaje que contrasta con el "ñero", mugriento, malpeinado, vestido de mezclilla y sin un centavo en los bolsillos, representado por cualquier personaje de la 'flota'.

45. Ibid. No. 30. Pág. 19.

46. Ibidem. Pág. 21.

47. Ibidem. Pág. 27.

Los Personajes...

2.3. La Flota.

La 'flota' es el grupo de compañeros de la secundaria que en algunas ocasiones comparten las aventuras de la 'Trinca Infernal'. Está integrada, además de los personajes ya mencionados por el Yeti, el Pescado y el Diente.

Estos tres personajes suelen ser víctimas de las 'tranzas' del Patas. Aparecen en la trama con un aspecto característico pero no tienen una personalidad definida.

El Diente se caracteriza por el peinado a la "Afro" y los dientes frontales de la mandíbula superior tan grandes que le sobresalen de los labios.

El Pescado tiene como características los ojos demasiado grandes, la nariz ancha y los labios exageradamente gruesos. Trabaja como dependiente en una dulcería de un cine o como lavacoches, lo cual lo vuelve víctima del Patas quién siempre encuentra la manera de aprovecharse de la situación.

El Yeti es un personaje de características simiescas, fornido y bueno para luchar a golpes. El Patas explota esta habilidad de una manera lucrativa para su provecho y el de sus amigos Simón Simonazo y el Enano.

Los Personajes...



18*-22.

EL YETI.



EL DIENTE Y EL PESCADO.

3. LA TRAMA Y EL DRAMA

La primera historieta de la serie "Simón Simonazo", publicada en el Otoño de 1979, nos narra las aventuras de tres adolescentes de la clase media baja y baja -el Enano, Simón Simonazo y el Patas- la cual viene a romper con el tipo de historietas juvenil comunmente publicadas en México como por ejemplo "Archi", en la cual se muestra el llamado "american way of life" en historietas ubicadas en un contexto económico y social muy diferente al nuestro de manera que "Simón Simonazo" viene a llenar un hueco en el mundo, ya de por si restringido, de la historieta juvenil en México.

En "Simón Simonazo no se encuentra el ambiente estudiantil de "high school", con sus gimnasios de duela y sus pistas de arena, ni la fuente de sodas de Pepe, ni las casas estilo Virginia rodeadas de amplios jardines de césped inglés, en fin todo eso a que las historietas juveniles de Novedades Editores -las únicas en el mercado hasta antes de la aparición de "Simón Simonazo"- nos tenían acostumbrados, vamos, ni siquiera el lenguaje que utilizan Archi y sus amigos.

En "Simón Simonazo" lo que encontramos es una secundaria ubicada en una colonia como hay tantas en la Ciudad de México y sus alrededores, llenas de jóvenes de cabello largo, mal peinados y hablando un argot incomprendible para la mayoría, saturado de palabras malsonantes y metáforas sexuales.

En este ambiente surgen las tramas de "Simón Simonazo" y los personajes que las desarrollan: el Patas como un moderno Lazarillo de Tormes, a merced de su ingenio y su astucia,

...#

La Trama...

puede satisfacer sus necesidades y caprichos; Simón Simonazo amigo del Patas que seducido por la terrible personalidad de éste secunda sus aventuras aún cuando en ocasiones sea en su perjuicio y finalmente el Enano, busca la amistad del Patas, también seducido por su personalidad, y trata de asimilar algo de la astucia y el ingenio de su amigo.

El Patas fruto de una familia formada por una madre neurótica y un padre borracho y desobligado, tiene que valerse de los recursos que le dió la naturaleza para sobrevivir de la mejor manera, los cuales no son la fuerza y la inteligencia, sino como ya se ha dicho, el ingenio y la astucia, y la forma en que se vale de estos medios constituye parte del argumento en las tramas que constituyen esta serie, los elementos en conflicto se entrelazan y nos hacen reaccionar emocionalmente como espectadores.

La forma en que se conjugan los elementos es limitada por las siguientes interacciones:

Engatuzar*	-	Obtener dinero.
Empleo	-	Obtener dinero.
Negocio transgresor	-	Obtener diversión.
Acción Transgresora*-		Romper relación amorosa.
Acción transgresora	-	Obtener diversión.
Diversión	-	Suceso fatal.
Relación amorosa	-	Suceso fatal.

*Nota: Engatuzar es una acción transgresora, pero la diferencia se hace en la medida en que engatuzar no implica violencia, y se dice que es una acción transgresora cuando si hay violencia.

...#

La Trama...

En estas interacciones, si bien demasiado simples, se ve reflejado el quehacer cotidiano de Simón Simonazo y sus amigos que como se puede advertir tan sólo tiene dos propósitos básicos: Obtener dinero y diversión.

Para la 'Trinca Infernal' no existe un mañana, todo lo que puede suceder en el transcurso de un día o unas cuantas horas es lo que importa, vivir el momento mismo y disfrutarlo al máximo.

Para el lector asiduo la trama no es un secreto, la conoce hasta en sus más sutiles evoluciones, su placer consiste en reconocer que los actos y los atributos con que se ha tipificado a los personajes centrales se siguen manteniendo. Las tramas son similares unas a las otras, el vocabulario que se emplea es siempre el mismo, cada historieta es semejante a las demás. El lector asiduo no lee "Simón Simonazo" por conocer la historieta sino por reconocerla.

Es decir que es el ojo del espectador lo que le da validez y consistencia a los sucesos, eventos, hechos, etc., que tienen lugar en las tramas de la serie de historietas "Simón Simonazo".

Dice Bentley que "la materia prima de la trama es la vida, pero no ese común término medio del diario vivir en su trivialidad exterior, sino más bien las situaciones extremas de los raros momentos culminantes de la vida o de la existencia cotidiana en sus formas secretas y no del todo conscientes"¹, los argumentos de "Simón Simonazo" representan las vivencias de

1. Bentley, E. La Vida del Drama. Pág. 39.

La Trama...

tres jovencitos: 'La Trinca Infernal'; pero sólo aquellas que tienen un valor significativo dramático, es decir la serie de historietas "Simón Simonazo" no reseña la vida de estos tres muchachos día tras día, se refiere únicamente a aquellos momentos que presentan un hecho específico, generalmente un hecho violento.

"La violencia nos interesa porque somos violentos"², dice Bentley, y probablemente esta sea una de las causas del éxito comercial de "Simón Simonazo", ya que es una serie de historietas cómicas que se vale de la violencia para provocar la risa.

"Los componentes base del fenómeno de la risa son: Un autor, un observador y un daño o perjuicio que origina el autor"³. En "Simón Simonazo" el daño es casi siempre violento, y esta violencia es lo que hace a la historieta ser cómica o risible, ya que habitualmente el argumento nos describe alguna fechoría o acto transgresor llevado a cabo por el Patas y sus amigos lo cual conduce a éstos o a terceros a sufrir un daño físico.

El epílogo habitual de "Simón Simonazo" es que los miembros de la 'Trinca Infernal' son sancionados de una manera violenta por un hecho transgresor cometido: terminan en la cárcel, lesionados en el hospital o son llevados de la oreja a la oficina del director de la secundaria. Pero esta violencia no sólo se da como epílogo, en muchas ocasiones la encontramos como inicio o parte central de la trama.

En "Simón Simonazo" la parte cómica corre muchas veces a cargo de la violencia, verbal o física, infringida o sufrida

2. Ibidem. Pág. 20.

3. Zimerman, Bernardo. Componentes de lo Cómico, lo Chistoso, lo Risible. Pág. 41

La Trama...

por la 'Trinca Infernal' y en especial por el Patas. En esta historieta son comunes los golpes, las carreras de vehículos motorizados en la vía pública, las peleas de pandillas, etc. La reseña de esta violencia cotidiana es la fuente de donde se nutren las tramas de "Simón Simonazo".

Los hechos secretos, oscuros y peligrosos que se viven diariamente en los barrios bajos de la Ciudad de México, los sucesos y aventuras de la vida de un grupo de "neros", salen a la luz entre las viñetas de esta serie de historietas.

3.1. Análisis Estructural de la Historieta "Simón Simonazo".

Uno de los aspectos característicos de esta historieta es el que los argumentos se contruyen sobre tramas emanadas de los lectores. Como ya se dijo, en la tercera de forros aparece el anuncio en el que se invita a los lectores a "contar" sus aventuras para que sirvan de guión a la historieta.

Este recurso posibilita por un lado, el que el lector se vea retratado en las viñetas de la historieta y se reconozca a sí mismo. Bentley dice que: "En cuanto a nosotros mismos, somos el hombre invisible. No podemos vernos a nosotros mismos: sólo vemos a aquellos con quienes hemos resuelto identificarnos"⁴ Así pues que el ocupar los argumentos de los lectores posibilita el reconocimiento de las acciones y por lo tanto aumenta la proyección-identificación entre el lector y el personaje.

Por otro lado, este recurso de tomar las aventuras de los lectores como tramas da pie

4. Bentley, E. Op. Cit. Pág. 45.

La Trama...

a la imitación de la acción* de la vida diaria de que se nutren las tramas sea aún mayor, porque surgen de las vivencias específicas de muchos jóvenes de la Ciudad de México; la imitación de los hechos, los sucesos y los eventos de la vida real es más viva que si la trama surgiera simplemente de la imaginación de un argumentista. De esta manera el argumentista sólo se ocupa de ordenar a manera de guión todo este universo que se nos presenta en la naturaleza y darle el carácter artificial que necesita para ser una trama de historieta, de ahí que más que una imitación de la vida, la trama es una imitación de la acción.

La estructura básica de la trama de esta serie de historietas es la siguiente:

CONJUNCION

+

ACCION A REALIZAR

+

ACCION REALIZADA

+

RETRIBUCION DE LA ACCION

+

DISYUNCION

Todas las tramas comienzan con la reunión de los integrantes de la 'Trinca Infernal', los cuales se plantean una

*Nota: "Aristoteles no dice que la trama sea una imitación de la vida. Dice textualmente: 'La trama es una imitación de la acción' (...) Un crítico francés, Touchard, sugiere que es 'el movimiento general que da lugar a que algo nazca, se desarrolle y muera entre el comienzo y el final'". Bentley. Op. Cit. Pág. 26.

La Trama...

necesidad a satisfacer, que según la temática específica puede ser dinero o diversión que son los móviles básicos que los impulsan a realizar tal o cual acción. Esta acción tiene un proceso de realización que sería propiamente el cuerpo de la trama; las vertientes de este proceso son: Engatuzamiento o acto transgresor.

La acción realizada implica una retribución que generalmente se presenta en forma de daño violento o suceso fatal para la 'Trinca Infernal'. Finalmente se da la disyunción de los personajes centrales de la historieta -el Patas, Simón Simonazo y el Enano- a manera de epílogo.

Tomando como punto de partida la estructura narrativa se pueden establecer dos esquemas básicos en las tramas de "Simón Simonazo", en relación a las expectativas de los personajes, son: dinero y diversión.

Este esquema se titulará "DINERO" considerando las expectativas que se pretenden satisfacer y está formado por los siguientes elementos:

- A - Conjunción de los personajes de la 'Trinca Infernal': El Patas, Simón y el Enano.
- B - Necesidad de dinero a satisfacer.
- C - Idea del Patas para satisfacerla.
(Engatuzar o acto trasgresora)
- D - Engatuzamiento o acto transgresor cometido.
- E - Retribución a la acción (coercitiva).
- F - Disyunción de la 'Trinca Infernal'.

La Trama...

El esquema "DIVERSION" contiene los siguientes elementos:

- A - Conjunción.
- B - Diversión a obtener.
- C - Diversión obtenida.
- D - Suceso fatal.
- E - Disyunción.

Estos elementos constituyen los esquemas narrativos y se mantienen a lo largo de todas las tramas de la serie "Simón Simonazo", la variación estriba en la alteración en el orden de algunos o todos los elementos de estos esquemas.

De esta manera podemos encontrar, por ejemplo, la estructura A B C F A D E del esquema "DINERO", es decir que en ocasiones los personajes se reúnen para planear un acto transgresor y una vez ideado se separan para reunir los elementos necesarios para poderlo cometer, lo llevan a cabo, les es retribuido y como consecuencia de la retribución se vuelven a conjuntar los personajes principales en una delegación o en la oficina del director.

En las historietas en las que aparece el personaje Ricky, lo único que se hace es añadirlo al elemento A, pero de ahí en fuera se mantiene el esquema.

En el esquema "DIVERSION" se puede notar que aparece el elemento 'Suceso Fatal', esto sucede porque la consecuencia de una diversión es un suceso fatal, por ejemplo, si acuden a una fiesta el Patas, el Simón y el Enano cometen una serie de errores que ocasionará que los saquen a golpes; si van a un parque de diversiones con muchachas, las impresiones recibidas en los

...#

La Trama...

juegos mecánicos les provocará vómito o cualquier otro efecto des agradable que les acarrearé el repudio de sus acompañantes, etc.

La clasificación del material en items* a partir de las características temáticas específicas del material es la siguiente:

1. Aventuras con muchachas.
2. Aventuras en paseos.
3. Aventuras en la colonia donde viven.
4. Aventuras en conciertos de rock.
5. Aventuras en fiestas.
6. Aventuras con Ricky.
7. Aventuras escolares.
8. Cuentos imaginarios y/o sueños.
9. Aventuras económicas.
10. Aventuras económico-escolares.

1. Aventuras con muchachas son aquellas en las que la trama se realiza a partir de de que los miembros de la 'Trinca Infernal', o tan sólo uno de ellos, se involucra en una relación amorosa. (Cfr. Nos. 1, 7, 11, 15, 19, 22, 33, 34, 53, 56, 67, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 104, 109, 117, 125)

2. Aventuras en Paseos: Una excursión escolar, o un paseo, en compañía de sus condicípulos o sus amigos da motivo a la trama. (Cfr. Nos. 2, 27, 35, 39, 43, 44, 50, 57, 58, 61, 64, 68, 81, 98, 102, 112)

*Nota: "El item es la 'unidad natural' total empleada por los productores del material..."

"Esta unidad clasifica el material en extenso...así, por ejemplo, los reportajes se pueden clasificar frecuentemente con confiabilidad tomando como base un tema (por ejemplo: la política local, los asuntos internacionales, etc.)" Berelson. Análisis de Contenido. Pág. 70

La Trama...

3. Aventuras en la colonia donde viven: La trama se desarrolla en la colonia donde viven: los vecinos, las pandillas, alguna actividad cívica, etc., son los motivos que dan pie al argumento. (Cfr. Nos. 3, 12, 13, 14, 26, 31, 41, 60, 62, 71, 84, 85, 92, 94, 95, 99, 100, 101)

4. Aventuras en conciertos de rock: Un concierto de rock provoca una serie de sucesos que constituyen la trama. (Cfr. Nos. 4, 21, 42)

5. Aventuras en fiestas: La 'Trinca Infernal' participa en una fiesta, y esto ocasiona una serie de situaciones que dan lugar a la trama. (Cfr. No. 5, 8, 29, 65, 87, 122)

6. Aventuras con Ricky: Ricky es un personaje típico, ya que goza de un nivel económico superior al de los demás, lo cual da lugar a tramas en las que intervienen elementos tales como autos de lujo, discotecas de moda, ranchos, etc. (Cfr. Nos. 9, 10, 20, 24, 25, 28, 38, 46, 51, 59, 63, 74, 79, 83, 86, 88, 91, 93, 103, 106, 119)

7. Aventuras escolares: La trama surge a partir de las situaciones que se dan en la secundaria donde asisten los miembros de la 'Trinca Infernal'. (Cfr. Nos. 16, 18, 32, 36, 37, 38, 54, 96, 97, 107)

8. Cuentos Imaginarios y/o sueños: La trama narra los sueños o ensueños de alguno de los miembros de la 'Trinca Infernal'. (Cfr. Nos. 23, 45, 52, 62, 111)

9. Aventuras económicas: Los integrantes de la 'Trinca Infernal' buscan (y encuentran) un empleo, como un último recurso para resolver sus necesidades económicas y de las peripecias

La Trama...

que les ocurren se desprende la trama. (Cfr. Nos. 47, 49, 65, 70, 82, 89, 105, 108, 110, 113, 114, 115, 116)

10. Aventuras económico escolares: La trama se desprende de cuando la 'Trinca Infernal' trata de resolver sus necesidades económicas sobre la base de los recursos materiales (instalaciones) de la secundaria a donde asisten y de los recursos económicos y físicos de sus condicpulos. (Cfr. Nos. 48, 55)

4. EL TATACHA FU* DE SIMÓN SIMONAZO

"- Cómo son colgadas, uno aquí exponiendo el pellejo y ustedes de farolitos.

"- ¡¿Ah, te cai?!

"- Yeser, unos batos nos balearon hace un cacho.

"- ¡No me digas!

"- Simón y si no es por mi valor temerario hubieramos valido gorro...

"- ¡Ya! No te pares las orejas wey.

"- Pos a lo que los truje, que cada quién apañe lo suyo.

"- Ay hermanita que léxico usas.

"- ¿Que pantis dice tu carnala que usas?

"- Quiere decir que que feo hablo."¹

Seguramente no cualquier persona sería capaz de comprender un diálogo como el anterior sostenido entre Simón Simonazo y sus amigos, el cual sería calificado sin duda de argótico, por medio del cual el sujeto que habla nos muestra una verbalización de sus actitudes.

"Si las actitudes -nos dice Castilla del Pino- impregnan la conducta en general, en el lenguaje, que constituye una forma de conducta sumamente diferenciada, tales actitudes han de ser proyectadas de modo asimismo diferenciado. El lenguaje es la conducta verbal"².

*Nota: "Tatacha fu: Fraseología desfigurada popular y del hampa"
Jiménez, A. Picardía Mexicana. Pág. 195.

1. "Simón Simonazo". No. 76. Págs 10 y 11.

2. Castilla del Pino. Introducción a la Hermenéutica del Lenguaje. Pág. 12.

...#

El Tatacha...

El argot es la conducta verbal del "ñero". En el argot podemos reconocer dos funciones: una que sería la puramente comunicativa o primaria y la secundaria que es la que nos indica los patrones de conducta que desarrolla el individuo y que se advierte en la selección de las palabras que hace, el significado que les da y en la forma en que las ordena en el discurso.

Esta función secundaria del lenguaje es semejante al vestido o a la decoración de un hogar; estos dos aspectos nos indican status socioeconómico, ocupación, grado cultural, etc., es decir que nos muestran una forma de vida, una conducta; de la misma manera al hablar, a más de verbalizar la comunicación exponemos nuestra forma de vivir, nuestra conducta por lo que decimos y como lo decimos.

Por ejemplo se dice que Joyce empleó 30 mil palabras diferentes en su novela "Ulysses", lo cual habla de su enorme capacidad intelectual, su memoria, etc., mientras que un guionista de historietas no emplea más de 2 mil.

En el argot sólo se emplean tantas palabras como intereses tiene el usuario y estos se restringen a unos cuantos temas tales como el sexo, el alcohol, las drogas, la policía, etc., y así pues se nos está informando de una conducta, de una forma de vida, una ocupación y un status socioeconómico.

En el argot se realiza una verbalización de la conducta, es decir que el argot como lenguaje implica una forma de aprehensión de la realidad, una forma de ser y de interpretar el mundo. De esta interpretación se desprende la selección y uso de los signos fónicos o gráficos y la forma en que se incluyen en

...#

El Tatacha...

el discurso.

Esta forma de ocupación del lenguaje es propia de una comunidad en la que los integrantes comparten los mismos orígenes, necesidades y aficiones y esto es la función social del lenguaje. Castilla del Pino dice que el "habla es de alguien para alguien"³, es decir que el fenómeno del lenguaje se realiza cuando existe un emisor y un receptor que comparten el mismo código y lo encodifican y decodifican de la misma manera.

El Argot de los "ñeros" de la Ciudad de México es un lenguaje que emplea un "ñero" para otro "ñero" a través del cual se establece, entre ellos, solidaridad, convivencia e integración y al mismo tiempo se trata de ocultar al resto de la sociedad el contenido de sus comunicaciones, sobre todo las orales.

Con el fin de mantener su carácter de lengua de ocultación, debe transformarse continuamente en la medida en que se va fundiendo con el código común, al cual renueva constantemente.

El argot es una lengua viva que evoluciona por necesidad, ya que cuando los términos de que se vale comienzan a ser conocidos por el resto de la sociedad los debe sustituir por otros. Pero este no es el único factor que obliga a la modificación del vocabulario argótico, influye también en él la moda.

Son muchos los casos en que una canción o una marca nueva puesta en boga a merced de los recursos publicitarios determina la inclusión de una nueva palabra en el argot, por ejemplo "Yeah, yeah", surgida a raíz de una canción de los Beatles

3. Castilla del Pino. Op. Cit. Pág. 23.

...#

El Tatacha...

o "evenflo", como consecuencia de la gran campaña publicitaria que se realizó de ciertos productos para bebé.

Básicamente el argot se construye teniendo como principio la complacencia y el gusto por el sonido de las palabras, pues se incluyen una serie de sonidos raros por los que se siente predilección: uno de estos casos es la introducción de la "x" en lugar de la "s" originando palabras tales como "orexta" /dame/, "oxtro" /otro/, "gruexo" /difícil/; o acompañada de las vocales "iu" ponerla a manera de sufijo, por ejemplo: "calmiux" /despacio/, "patiux" /pies/, "ñeriux" /compañero/ y "camariux" /está bien/, es necesario aclarar que la adición de este sufijo no altera en lo absoluto el sentido original de la palabra.

El argot de los "ñeros" de la Cd. de México es un lenguaje agresivo y obsceno, abunda en alusiones sexuales*, se juega con la relación establecida entre significantes y significados: de esta manera tenemos, que por ejemplo para designar los genitales femeninos se usan palabras como "chango", "mono", "jaula de pájaros", "guayabo", etc., términos en los que se advierte el empleo metafórico del lenguaje común.

Las expresiones tales como "iguana ranas", "ya sábanas paquetes d'ilo" surgen a través de la cercanía fonética: las expresiones citadas se derivan de /igual/ y /ya sabes para que te quiero/.

*Nota: En esta medida se puede decir que el argot de los "ñeros" constituye una suerte de coprolalia sin dejar de ser argot ya que tanto uno como otro son lenguajes de rompimiento, agresivos y obscenos, manejados por jóvenes o niños en situaciones conflictivas.

...#

El Tatacha...

"El argot no procura crear nuevas unidades sino reemplazar la forma común por otra forma"⁴, así pues tenemos la sustitución de /ladrón/ por "gaviota"; de /ojos/ por "tomates"; de /dinero/ por "mosca"; de /tonto/ por "triste", etc.

Las amputaciones silábicas y las contracciones por apócope también se dan libremente, sin ceñirse a ninguna regla, por ejemplo: "pa'" de /para/ con la cual se realiza la contracción "pa'ca" /para aca/; "ya'stuvo" /terminamos/; "'ora" /ahora/; "'on toy" /donde estoy/; "'perate" /esperate/; "'ñora" /señora/; "'ñero" /compañero/.

"El argot tiene afición por todo lo que en la lengua corriente es marginal, reprobado y de esta manera abunda en metátesis, asimilaciones, epéntesis, falsos cortes, simplificaciones de grupos consonánticos, etc. Cuenta asimismo con un gran número de deformaciones que relacionan lo desconocido con lo conocido."⁵ Citemos para este caso ejemplos tales como "mafufo" /borracho, drogado/; "morra, chicana" /muchacha/; "nelazo" /no/; "tira" /policía/, etc.

"El argot hace un uso notable de la deformación de significantes para crearse un léxico propio, pero también utiliza con frecuencia el procedimiento que consiste en jugar, sobre todo en el campo de los nombres concretos, con la relación existente en la lengua común entre determinado significante y determinado significado, y en perturbarlo mediante un deslizamiento de sentido que desemboca, no en la creación de un signo nuevo, sino en la

4. Francois, Denise. Los Argots. Pág. 64.

5. Ibidem. Pág. 66.

El Tatacha...

modificación de las relaciones establecidas por convención entre las faces de los signos: Para un significado dado (muchacha), el significante usual (/muchacha/) se ve expulsado o combatido por otro significante (/torta/) cuyo sentido usual (torta) apenas es evocado. Sea en la lengua corriente:

Ste. /torta/ ≠ Ste. /muchacha/
Sdo. "torta" Sdo. "muchacha"

"Y en el argot, en la misma época (pues no estamos hablando de un reemplazo diacrónico):

Ste. /torta/ "6
Sdo. 'muchacha'

En el argot también encontramos inversiones en el orden de los sonidos de las palabras: "rrope" /perro/ y "llopo" /pollo/ serían dos de estos casos.

De la misma manera hallamos deslizamientos por proximidad espacial y operacional y así descubrimos palabras como "fusca" /pistola/ (derivación de fuego, arma de fuego); "papas" /para pronto/ (se mutilan dos palabras por apócope y se realiza una contracción que a su vez, por proximidad, se deforma el significante y se ocupa la forma "papas") Los significantes en el argot suelen ser polisémicos, por ejemplo, "mono" o "chango" indican de la misma manera /persona/ y /genital femenino/ o "basto" que lo mismo es el significante de /dedo/ que de /pene/, el significado expreso se da por contexto, así "hacerle al dos de bastos" indica la técnica para robar con dos dedos.

El Tatacha...

En el argot se siente una fuerte inclinación por las formaciones de series tales como: "simón", "simón simonazo", "simonazo gallinazo" /si/; "nel", "nelín", "nelazo", "nelson tijeras" /no/; "cámara", "camarón", "camaronchas ronchas" /está bien/ etc.

Finalmente otro de los aspectos que influye en la creación de las palabras de un argot como el de los "ñeros" de la Ciudad de México son las condiciones socio-económicas imperantes en un momento histórico determinado. Actualmente la dependencia económica que tiene México de los Estados Unidos, a más de su cercanía geográfica, ocasionan el surgimiento de palabras como "yeser" /si/; "y;ns" /pantalón/; "plis" /por favor/; "chou" /espectáculo/, etc.

Ahora bien, estas son algunas de las palabras y expresiones usadas por Simón Simonazo y sus amigos:

A

Alas vivas: Poner atención.

Agüitar: Desalentar.

Azote: Castigo.

Apentontejado: Enamorado, atontado.

Apacharrado: Deprimido, absorto.

Apañar: Agarrar, detener (la policía).

Abranla: Dejenme pasar.

Amarrarse: Conseguir novia.

Agandallar: Agredir, intimidar.

Apa, apaces: Los jefes, los padres, los que mandan.

...#

El Tatache..

Aguas: Cuidado.

Amachinar: Formar pareja (con una mujer).

Aquellita: Novia.

Algostro: En otro.

Aprimarse: Atontarse.

Aleculje: Pájaro.

Aventarse: Hacer algo sin medir las consecuencias.

Apuntarse: Inmiscuirse.

B

Buzos: Atentos.

Bonche: Mucho.

Batacha: Bateria. (Instrumento musical).

Banda: Grupo de personas.

Bajar: Robar.

Barnizar: Orinar.

Bronca: Problema.

C

Cámara: Está bien.

Chale: Expresión admirativa.

Chancho: Grande.

Chido: Bueno, está bien. (Actualmente la pronunciación de esta palabra cambió del sonido fuerte de la "C" al suave y silvante de la "S", es decir que ahora se pronuncia "shido")

Cábula: Persona dedicada a molestar.

Comper: Compermiso.

...#

El Tatacha...

Chivatear: Descubrir, delatar.

Cuco: Elegante.

¡Chin!: Expresión admirativa.

Cuicos: Policías.

Chones: Calzoncillo.

Choro, chorizo: Mentira, mentiroso.

Coto: Problema.

Cotorro: Chistoso.

Chafa: Corriente.

Concha: Flojo, flojera.

Calaca: Muerte.

Cantón, cueva: Casa.

Cafeta: Cafetería.

Carnal: Amigo.

Clavarse: Entrar a; enamorarse.

Colgarse: Tardarse.

Cortar: Suprimir, desplazar.

Cuachalanga: Agrada.

Chambiar, chamba: Trabajar, trabajo.

Chirona: Cárcel.

Chamuscarse: Desprestigiarse.

Chicana: Muchacha, novia.

Chivas: Cosas.

Carifosas, carás: Prostitutas.

Cantera: Casa.

Chela: Cerveza.

...#

El Tatacha...

Chueco: Ser mal amigo.

Caerle: Ir a.

Cacho: Pedazo, porción.

Celebro: Cerebro.

Colarse: Entrar a, sin autorización. Entrar subrepticiamente.

Chesco: Refresco.

Cascorro: Zapato.

Carrancear: Robar.

D

Discute: Invita.

Descolgarse: Ir a.

Desintegrate: Vete pronto.

Desmantelar: Robar.

Durazo: Difícil.

Desmadre, desmoche: Relajo.

E

Evenflo: Payaso.

Echar: Dar, hacer.

Embarcar: Comprometer.

F

Fiscalizar: Buscar, supervisar.

Felpar: Morirse.

Finanza: Negocio.

Firmar: Orinar.

Fusca: Pistola.

...#

El Tatacha...

G

Gruexo, grueso: Duro, difícil.

Galán: Guapo, bien vestido.

Garras: Prendas de vestir.

Gandalla: Violento, agresivo.

Guateque: Fiesta.

Gaviota: Ratero.

Guapo: Generoso.

H

Hijos: Compañeros, amigos.

Hojaldras: Egoístas, malvados.

Helodio: Frío.

I

Irigote: Escándalo.

J

Jefe: Padre o cualquier otra persona de mayor jerarquía.

Jalale: Apurate, correle.

L

Laredo: Lado.

Lanzarse: Ir a.

Licar: Mirar.

M

Movido: Rápido.

Morra: Muchacha.

Monos: Personas.

Mono: Persona, genital femenino.

Mercar: Comprar.

El Tatacha...

Mamporro: Golpe.

Massiosare: Valiente, macho.

Malaquear: Golpear.

Mairo: Maestro.

Mirujear: Mirar.

Mancharse: Exagerar.

Mamón, mamila, mamilazo: Payaso.

N

Nelson tijeras, nel, nelfn, nelazo, never, nones: no.

Nius: Periódico.

Ñ

'Ñor (a): Señor, señora.

'Ñero: Compañero.

O

Orale: Adelante, prosigue.

Onda: Agarra la o: Entiende/ ¿Qué o?: ¿Qué pasa?/¿Qué

Ondón?: ¿Cómo estás?.

Ostra, oxtra: Otra.

Oisequio: Regalo.

P

Pos: Pues.

Pazón rozón: Al pasar.

Piojero: Cabellera.

Plis: Por favor.

Pareja: Compañero.

Pants: Pantalones.

Pérate: Esperate.

...#

Pirarse: Morirse, irse.

Pompis: Nalgas.

Pajarear: Mirar.

Primo: Tonto.

Pecar: Hacer caso.

Pastorear: Pasear.

Pulgero: Casa.

Picar: Observar.

R

Refuego: Hacerlo pronto.

Reventarse: Disfrutar.

Resto: Muchas.

Rajarse: Arrepentirse.

Retarguardia: Nalgas, trasero.

S

Sacar de onda: Molestar.

Simón Simonazo, is, yaser: Si.

Sermonear: Regañar.

Soberano: Tonto.

Sacatón: Miedoso.

Sabadaba: Alocada.

T

Torzón: Dolor, ataque.

Tarado: Tonto.

Trabucos: Pantalones.

Trompear, trompo: Golpear con los puños.

Todorcio: Todo.

El Tatacha...

Tronó: Se acabó, se murió.

Tofico: Golpe.

Tendidos: Rápido.

Tomandante: Oficial de policía.

Triste: Tonto.

Trompavulario: Vocabulario.

V

Vato: Muchacho.

Vivorear: Ver, chismear.

Vientos: Bien.

Y

Yins: Pantalones.

Z

Zotaco: Chaparro, de baja estatura

Expresiones:

Ai! Muere: Basta.

Irse del lado: Abstraerse en algo, sorprenderse por algo.

Estar echando tiros: Estar muy bien arreglado.

Ser lengua: Ser mentiroso.

Mi reina; mi peor es nada: Mi novia(o).

Ser fino: Ser de buena familia; tener alguna habilidad.

Estar pacheco: Estar drogado.

Hacer el doping: Examinar.

Iguanas ranas; iguanas tus hermanas: Igual.

Con Miguel: Conmigo.

Re (prefijo): Muy.

...#

El Tatacha...

La haces conmigo ¿Simón o nelazo?: Te acuestas conmigo

¿Si o no?

El resto y el restorán y la fonda y la tepachería y la señora que vende las garnachas en la esquina de mi cantera: Muchísimo (Superlativo en grado máximo).

Escupe Lupe; Desembucha Chucha: Confiesa.

Dar un rol: Pasear.

Pisar la cola: Alcanzar.

Dos que tres; dos dos: Más o menos.

Dale champú: Dejalo.

Tirar de a loco: No hacer caso.

Planchar oreja: Dormir.

Estar como moco de guajolote: Estar cansado, desganado.

Ser lengua viperina: Ser chismoso.

En plena faena: En el momento preciso.

Ponerse bello: Ser generoso.

Ya los piqué: Ya los ví.

Me pasa: Me gusta.

De nuez: Otra vez.

Tampico Tamaulipas: También.

Echar los perros; untar las nailón: Coquetear.

Estar enchilado: Estar enojado.

Ponerse a manopla: Dar cohecho.

Lo que no es neto no es chipotudo: La pura verdad.

Echar una baisa: Ayudar.

Dar luz verde: Soltar, dejar libre.

Ponerle flilín: Hacer algo con cuidado.

Checar tarjeta: Visitar a la novia.

...#

El Tatacha ...

Hacerla chachetona, hacerla cansada: Buscarle problemas
a alguien.

Intercambio de chicle: Beso en la boca.

'Ai nos vidrios: Después nos vamos.

Sale y vale: Está bien.

Sacar boleto: Buscarse problemas.

Prexta pa' la orquesta: Dame.

Chino cochino: Sucio.

Que pantis usas: Que dices; que traes.

A lo que te truje Chenchá: A lo que venimos.

Pico de cera dientes de telera: Guardar el secreto; guar
dar silencio.

Papas pa' las horchatas: Rápido.

Pegar el chicle: Conseguir novia.

Que mala leche: Que mala suerte.

De villegas: De dinero.

Que mal pedo: Que fatalidad.

Saludos (para toda ocasión y hora):

¿Que milanezas que nos bisteces?

¿Qué onda?

¿Qué pedo?

¿Qué yerba?

¿Qué acción?

¿Qué tranza?

¿Qué patada?

¿Que rollo?

...#

El Tatacha...

¿Qué irigote?

¿Qué mal pedo les gorgorea y no los deja vivir en paz?

¿Qué hongo?

Expresiones admirativas sin significado preciso, buenas para toda ocasión:

¡Ujule julita!

¡Jijos!

¡Sopas Petra!

¡Sóplale!

¡Chanclas!

¡Chale!

¡Jesús de Veracruz, Santa Clara la de Guadalajara!

¡Bolas!

¡Camaronchas ronchas!

Mentafas de madre* :

Jijos de villa.

Hijo de la China Hilaria.

Hijo de tu fan fun fifis fifis.

Jijos de la Chinaca Popular.

Jijos del Quico.

Maldito sarraceno.

Que poca conciencia cívica.

Refrescar el 10 de mayo.

*Nota: Mentarle la madre a alguien, quiere decir enviar a esa persona a fornicar con su propia madre, este es el insulto máximo de la coprolaia del mexicano. Este insulto se pue de infringir en forma oral, por medio de un silbido o con un ademán que consiste en echar la mano cerrada en puño hacia atrás de la cabeza.

...#

El Tatacha...

Hijo desobediente.

Jijos de Fito Rivera.

4.1. El Albur.

El albur es un juego de palabras que se practica en México dentro de un sector de la sociedad -las clases media baja y baja- con el fin de divertirse, reírse o burlarse de y con sus amigos, es decir entre personas que tienen el mismo nivel social, o que por lo menos en ese momento se igualan debido a la situación específica que priva entre ellos.

El albur no es privativo de una edad o de una clase social pero sí de un sexo, el sexo masculino, ya que no se "albur" con mujeres ni con homosexuales, porque dicho sea en el mismo albur "se avorazan".

En el caso de que por alguna razón una mujer "alburee" es necesario que esta asuma, de una manera fingida el rol masculino, ya que dadas las características específicas del albur la mujer no posee los órganos necesarios (el pene y los testículos) para asumir el papel homosexual agresivo necesario para participar en el albur.

Así pues, siendo como es un fenómeno sociológico propio de la ideología mexicana de la clase baja (aunque no privativo) el albur está estructurado como un juego de palabras, semi secreto, popular y en donde se resalta la picardía característica del mexicano de una manera muy peculiar.

Se dice que es semi-secreto, ya que para poder participar en él, además de pertenecer al sexo masculino, es necesario

...#

El Tatacha...

conocer el argot o tatacha fu con todos sus matices retóricos, así como la regla de oro del albur: "no darlas (las nalgas), ni las propias ni las de la familia porque se siente en carne propia".

Este juego de palabras implica una agresión con un objetivo preciso, una agresión de tipo básicamente homosexual hacia el compañero con el que se "echan albures", uno persigue penetrar el ano de su oponente y este a su vez protegerse y tratar de penetrar a su contrario, de "chingarlo":

"- Adentro que esta es nueva...

"- ... y toda de blanco...

"- ...hasta el techo..."

Esta es una agresión racionalizada que tiene un objetivo preciso: demostrar que, cada uno de los contendientes, sobre la base de su superioridad logra dominar sexualmente a su compañero:

"- ¡llegó el chico temido de Machotitlán canijos!

"- ¡Yo también temido el interior!

"- ...si me prestas te sigo..."

Así pues, contradictoriamente, el albur sirve para demostrar que se es el más "macho", el "macho entre los machos", el "más chingón de los cuates", sobre la base de una homosexualidad manifiesta, ya que no se busca el contacto heterosexual sino que se pretenden los favores de personas del mismo sexo.

Los oponentes metafóricos del albur son el pene y el ano, el activo y el pasivo que se involucran única y necesariamente en una relación homosexual. El albur es un juego de

El Tatacha...

palabras, pero un juego de palabras netamente homosexual, en el que se disputa cual de los contendientes será la parte activa y cual la pasiva, ya que aún negándolo aceptan de antemano, las partes contendientes, su rol de homosexual:

"- ¡Uy compadre! Con ese gorro hasta me bajas la moral.

"- ¿Qué tiene de malo mi gorro? Pior está su saco café."⁷

De esta manera vemos que el albur nace del desconocimiento de la mecánica heterosexual y de la fijación, por lo tanto, en una de las primeras etapas del desarrollo psicosexual que es llamada sádico anal o aquella en la que se considera como fuente única del placer a la región anal. En el albur se encuentra plasmada la angustia la angustia del desconocimiento del sexo contrario (por represión), y de esta manera se trata de desmitificar el tabú sexual. El individuo siente un temor angustioso por el sexo contrario y por eso se revierte en su propio sexo; de ahí que el albur sea catártico y esta catarsis se da por medio de la risa.

Para que se de el fenómeno de la risa son necesarios tres componentes: un actor, un observador y un daño o perjuicio.⁸ En el caso del albur los roles de actor y de observador se intercambian consecutivamente y el daño se revierte también de la misma manera entre los participantes del albur:

"- Caray con uste no saco ni pa' ve muenzas...

"- ...¿Su saco es de tela de Java?

"- ¡Qué falta de ignorancia: es de tela de Juir!

7. Rius. Los Agachados. Pág. 3.

8. Zimmerman, B. Op. Cit. Pág. 41.

El Tatacha...

"- ¿Eso queda por Tejeringo el Chico?"⁹

El daño del actor se vierte en el observador y este a su vez toma el daño (se vuelve actor) y con el mismo impulso lo devuelve a su oponente (que a su vez toma el papel de observador).

El albur lebera al individuo de la tensión que le produce el deseo homosexual reprimido, y esta catarsis llega a tal grado que en un momento dado uno de los contendientes deja libres sus deseos reprimidos y ya no opone más resistencia sino que acepta, aunque de manera inconsciente la agresión homosexual:

"- Si me avientas un cigarrito no me enojo...

"- ...nomás que le chupas pa' que no se apague...

"- ¡Ay canijo me agarraste en ofsai!"¹⁰

La homosexualidad del albur en ocasiones tiende a una heterosexualidad o a una autogratificación, pero siempre regresa a su homosexualidad original:

"- ¡Pero siéntese hombre que es gratis!

"- ...pos pásame el asiento pues...

"- ...a ver vengase de reversa...

"- ...si no me haces caso me vengo con tu hermana...

"- ¡pero si uste es el vengador solitario!

"- ...si cierto: su novia se llama Manuela...

"- ...hagame el favor de no meterse."¹¹

El albur a pesar de ser un juego verbal violento, agravo no conduce a la violencia física; es un caso extraordinario el que los contendientes terminen liándose a golpes. Cuando en

9. Rius Op. Cit. Pág. 3.

10. Ibidem.

11. Ibid. Pág. 4.

El Tatacha...

el que los contendientes terminen liandose a golpes. Cuando en un momento dado se llega a términos ofensivos exagerados esto da lugar a nuevas risas y nuevos alburas:

"- ¡Otra! por Zacualtipan de los Frijoles wey...

"- ...lo veo medio enojado...

"- ¡Ipos es que está usted como Manuela Tejerías!

"- ...yo creiba que como Carmela Rosas..."¹²

Por otra parte es necesario decir que la risa que provoca el albur desde la perspectiva fisiológica "tiene una función que persiste desde épocas remotas y es la respuesta a una agresión o una amenaza. Por eso los dientes descubiertos y la emisión sonora recuerdan el ladrido de un perro agresivo"¹³

El albur tiene un oponente que es en un momento dado el que le da la vuelta, lo vuelve en su contra y lo destruye: el calambur.

El calambur no se cuida del ataque homosexual sino que lo acepta conscientemente, de ahí que termina con el juego de palabras:

"- Pásame una torta...

"- ...están aguadas...

"- ...pos le metemos un chile...

"- ponle crema y ahí te van."

El calambur es el anti albur que se utiliza entre los homosexuales como juego de palabras, y aún cuando no tiene el mismo sentido se utilizan los mismos términos con igual valor la diferencia estriba en que en el calambur se manifiesta el orgullo homosexual:

12. Ibid Pág.6

13. Zimmerman, B. Op. Cit. Pág. 38.

El Tatacha...

el que los contendientes terminen liandose a golpes. Cuando en un momento dado se llega a terminos ofensivos exagerados esto da lugar a nuevas risas y nuevos alburas:

"- ¡Otra! por Zacualtipan de los Frijoles wey...

"- ...lo veo medio enojado...

"-...lo veo medio enojado...

"- ipos es que está usted como Manuela Tejerfas!

"- ...yo creiba que como Carmela Rosas..."¹²

Por otra parte es necesario decir que la risa que provoca el albur, desde la perspectiva fisiológica "tiene una función que persiste desde épocas remotas y es la respuesta a una agresión o amenaza. Por eso los dientes descubiertos y la emisión sonora recuerdan el ladrido de un perro agresivo."¹³

El albur tiene un oponente que en un momento dado es el que le da la vuelta, lo vuelve en su contra y lo destruye: el calambur.

El calambur no se cuida del ataque homosexual sino que lo acepta conscientemente, de ahí que termina con el juego de palabras:

"-Pásame una torta...

"-...están aguadas...

"- ...Pos le metemos un chile...

"- ...pónle crema y ahí te van."

12. Ibid. Pág. 6.

13. Zimmerman, B. Op. Cit. Pág. 38.

El Tatacha...

El calambur es el antialbur que se utiliza entre los homosexuales como juego de palabras, y aún cuando no tiene el mismo sentido se utilizan los mismos términos con igual valor; la diferencia estriba en que en el calambur se manifiesta el orgullo homosexual:

"- ¡Ay! 'Ora si nos la van a dejar ir.

"- Y tu re' contento ¿Verdá?

"- Pos pa' que te digo que no."

Ahora bien, tanto el albur como el calambur surgen espontáneamente, en un momento indeterminado, pero sólo cuando es entre personas del mismo nivel social o en el que la situación los iguala; por ejemplo entre el patrón y el empleado en el momento de estar reunidos en una cantina por esparcimiento, si es que las relaciones entre ellos son buenas, ya que de no ser así no se podr'a presentar el albur.

Dentro del hogar no se da el albur tampoco, ya que la posición jerárquica que se da en el seno de la familia mexicana es bastante rígida e inalterable y, como ya se ha dicho, para que pueda surgir el albur es necesario un ambiente completamente igualitario, de ahí que el padre no "alburee" con el hijo ni viceversa ya que se perdería la máxima posición jerárquica del padre. Dentro de la familia donde es más susceptible que surja es entre hermanos, siempre y cuando no sea en presencia de los padres.

4.1.1. La retórica del albur.

El albur es un juego de palabras eminentemente retórico tanto por definición como por objetivo.

...#

El Tatacha...

Daniel Prieto Castillo nos dice que la retórica es el arte de fingir, que sirve para persuadir, impactar, etc.¹⁴ En el albur se finge ser el más macho para ocultar las tendencias homo sexuales del sujeto, aún cuando lo reconoce:

"- Todo macho tiene un gay...o empistolado."

Por esta misma causa se trata de persuadir, de impactar a los amigos de que se es el más macho:

"- Abranselo gallinas que aquí llegó su mero, mero gallo."

El albur no sólo se vale de las figuras retóricas llamadas de atributo sino que también ocupa las de acción, ya que el discurso verbal se acompaña de una serie de movimientos y ademanes que tratan de reforzar lo dicho*.

El albur parte de un entinema, ya que se establece como una regla para poder participar en él, la limitante de no ser mujer ni homosexual:

"- No se alburea con viejas ni con jotos porque se avorazan."

Este es el entinema del que parte el albur, considerando que: "el entinema es un tipo especial de silogismo que parte

14. Prieto Castillo, Daniel. Retórica y Manipulación Masiva. Págs. 39 a 44.

*Nota: Todos estos movimientos y ademanes constituyen un lenguaje del cuerpo con el que se acompaña el albur y va desde movimientos pélvicos hasta complicadas posiciones de los dedos como por ejemplo el dedo medio erecto y el índice y el anular flexionados de tal manera que se representa al pene y los testículos.

...#

El Tatacha...

de una premisa mayor no demostrada, aceptada como válida sin más"¹⁵

En el caso del albur se presupone que tanto las mujeres como los homosexuales aceptan la penetración sin más, mientras que el "macho" la rechaza.

El lenguaje que se ocupa para "echar albures" es eminentemente retórico, ya que a más de ser una contienda entre personas del mismo nivel, se utilizan constantemente frases hechas y se recurre a lugares comunes:

"- Y toda de blanco..."

"- ...hasta'l techo..."

"- ¡Orale Rogelio, sirveme uno del color del techo."

"- Uh, pos hacer techo bien parado."

El albur también utiliza las figuras retóricas de:

La división: ("la mención de las partes en lugar del todo para fortalecer el argumento")¹⁶

"- Y ánimas Trujano, pa' que me agarran la mano."

La síntesis: ("Se busca impactar en el mínimo de tiempo y con la máxima economía de recursos").¹⁷

"- Bolas..."

"- ...las mías se cuidan solas."

Metáfora: ("Una relación de semejanza posibilita la intensificación del sentido.")¹⁸

"- Tu nomás dame entrada y te toco las abandonadas..."

"-...Mejor tocame el pajarillo barranqueño."

Sinécdoque: ("Decir el todo a través de una de sus par

15. Ibid. Pág. 36.

16. Ibid. Pág. 37.

17. Ibidem.

18. Ibid. Pág. 43.

tes").¹⁹

"- ¿Cuál tía?...

"- ...la de la nalga fría".

Hipérbole: ("Es una figura que consiste en aumentar o disminuir algo hasta el límite de la inteligibilidad").²⁰

"- 'Orale wey ponte de volada...

"- ...¿Así nos llevamos de pesado?".

Antítesis: ("Enfrentamiento de los extremos").²¹

"- ¿Qué tiene de malo mi gorro? Pior está su saco café

"- ¡Sigue moliendo y te saco del sagrado recinto! "

19. Ibidem.

20. Ibidem.

21. Ibidem.

EL ALBUR



19*-23



45*-7.



31*-23.

EL CALAMBUR.



5. ARGOT, COPROLALIA Y METAFORA VISUAL.

Coprolalia es un lenguaje obsceno (del griego Kopros, excremento) utilizado por jóvenes y niños en situaciones de conflicto, "este lenguaje refleja su estado del alma, su deseo de afirmarse impresionando a las personas que los rodean (...), puede llenar toda la esfera del lenguaje y expresar su hostilidad contra un mundo que no les quiere."¹

El joven recurre a un argot con el fin de romper la comunicación con las generaciones precedentes. Este argot es rico, sobre todo el utilizado por los "ñeros", en expresiones obscenas y metáforas sexuales y esta parte del argot es una coprolalia.

La coprolalia que utiliza el "ñero", va desde la expresión 'wey' que se utiliza tanto en forma amistosa como agresiva, hasta la máxima ofensa que se da en este grupo humano y es la "mentada de madre".

"Mentarle la madre" a alguien, es mardarlo a fornicar con su progenitora; para inflingir esta ofensa hay múltiples recursos y términos.

Los recursos son, por ejemplo, ademanes con el puño cerrado, silbidos, etc. En "Simón Simonazo", la "mentada de madre" suele representarse, como una metáfora visual, de diferentes formas, algunas de las cuales son: Signos cuneiformes de apariencia oriental; un puño cerrado con líneas cinegéticas; una flauta o cualquier otro instrumento musical -o aún una cabeza humana con los labios en posición de silbar- acompañados de signos musicales; un bebé, un puño con líneas cinegéticas que indican golpe y una monja; una mujer abrazando un bebé acompañada de un grupo de changuitos, etc.

1. Sillamy, Norbert. Diccionario de Psicología. Pág. 78.



32-5.



24*-32.

Argot...

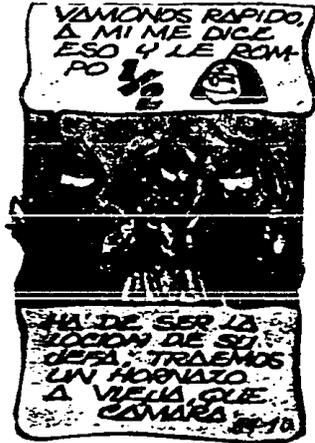


Argot...



45*-7.

95-7



64*-10



20*-32

Argot...



10*-11

10*-11



15*-32

Argot...

Otros términos usuales en la coprolalia del "ñero" como 'pincha' o 'cabrón', suelen ser representados en las viñetas de "Simón Simonazo", por medio de signos sustitutivos sensu strictu*, y de esta manera encontramos en los globos cabezas humanas con gorros de cocinero y expresión hosca, o de ojos torcidos y bocas babeantes, cabezas de carnero, etc.

En "Simón Simonazo" también encontramos, para indicar una coprolalia, en las viñetas, globos en los que están dibujadas metáforas visuales que consisten en diablos, brujas, excrementos, inmundicias, ranas, culebras, etc.

En este aspecto se puede decir que el lenguaje coprolálico ocupado en "Simón Simonazo", es mucho más rico y preciso que el de otras historietas porque el uso de símbolos, por analogía o semejanza, no deja lugar a dudas de cual es la expresión ocupada.

*Nota: Rodríguez Dieguez define el signo sustitutivo sensu strictu como aquel en que la relación "entre signo y significado aparece en virtud de una semejanza o analogía". Rodríguez Dieguez, J.L. Las Funciones de la Imagen en la Enseñanza. Pág. 37.

Argot...



100*-16



83*-2



85*-16



35*-15

Argot...



58*-12

...#

Argot...



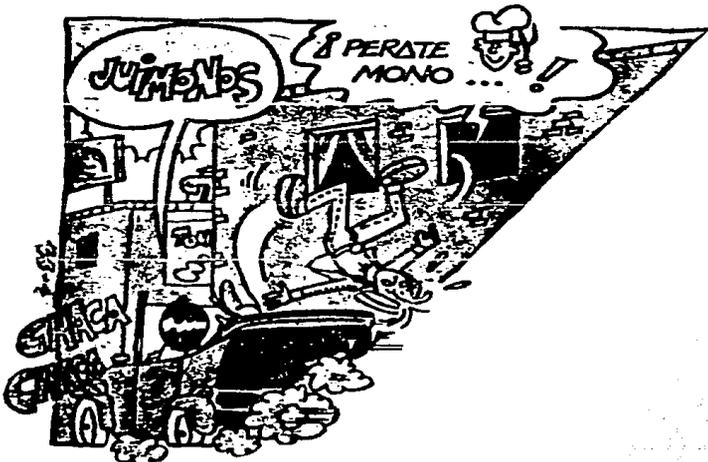
8*-21

8-21



7-27

7*-27



33*-4

...#

Argot...

<p>¡OYE! PATAS, POR VENIR DE LOOO, MIRA... ORA COMO TE VAS A ZAFAR...</p>  <p>CONSIGANME CABON O ALGUINA OTRA ONDA Y NO SE RIAN, NO SEAN HOUALDRAS</p>	<p>PUS ORA DE VOLADA, ENANO, MUEVETE A VER QUE LE CONSIGUES A ESTE MOND RA SACARLO</p> <p>¿TE SERVIRA UN CLICHILLO CEBOLLERO, PATAS?</p> 
<p>YA NI LA PATAS POR TU CULPA VAMOS A LLEGAR TARDE CON LAS TORTITAS</p> <p>EL QUE TIENE LA CULPA, ERES TU, POR COMPRAR ESTA *O*% *%* BACINICA</p>  <p>ECHALE MAS SALIVITA, YA VES QUE DICEN QUE UN ELEFANTE...</p>	<p>¡OYE! *% ENANO, COMO SE TARDA</p> <p>NO TE PREOCUPES, AHI VIENE Y TRAI AGUA Y UN DETERGENTE DE HERED CONOCIDA...</p>  <p>ORITA TE SALE Y SI NO, HACEMOS LA PRUEBA CON ACEITE QUE TRANGO TAMBIEN</p>

51-8

...#

Argot...



97*-13



54*-10



75*-2

...#

Argot...

Un aspecto característico de "Simón Simonazo" es que se utilizan diferentes metáforas visuales para indicar una coprolalia, según sea el sexo o el oficio del personaje que haga uso de este lenguaje. Así pues, tenemos, que en el caso de un personaje femenino, se dibujará ropa íntima de mujer; si es el caso de un músico, en el globo encontraremos instrumentos musicales acompañados de excrementos y otras inmundicias; cuando es un camionero o un marino se dibujarán temas relacionados con el oficio.

Argot...



¿ NO QUE LES IBAMOS
A GANAR ?

TU TIENES LA CUL-
PA DE TODO, \$* @ %
SIMON

LO PEOR DE TODO
ES QUE TAMBIEN
A MI ME TOCO

ESO NO ES NADA,
COMPARADO COMO
VAS A QUEDAR
TU, CILLO DE LA
AFERRADA



¡ CLAR, CLAR!
COMO QUEDASTE
¡ JOY, JOY !

¡ CLIA, CLIA, CLIA!
BUENO, POS AI
LA VEMOS OSTRO
DIA, CHAVOS, ¡ CLIA !

53-12

Argot...

Las metatesis, asimilaciones, disimilaciones, epéntesis, falsos cortes, simplificaciones de grupos consonánticos, etc. en algunos casos no aparecen como signos (complejos de sonidos o letras) sino como signos sustitutivos sensu strictu, en los que se conservan las deformaciones del lenguaje común. De esta manera en lugar de /está bien/ encontramos el dibujo de una cámara fotográfico o una bolsita de papas; de unas escafandras de buzos en lugar de /¡Atentos!/; de una margaritas sustituyendo a la expresión /¡Muy bueno!/; etc.

Argot...



EN LA TORRE, ES CHARLY
PUNALES* Y TODA LA
BANDA: ¿PERO, ¿ESE
XO% MONO TAN FEO?

62*-16



97*-2



97*-9



97*-12

...#

Argot...

YAY X8



339-13

¡ MALVADA! QUE
LE NOS HECHO A
MI MURDUCITO DE
SOLOLO!

29*-13



36-10

SIMON, ME OFUSQUE,
ORA EL "CUETE"
SERÁ VOLVERLO A
ENROLLAR

PUS ORA POR
TE TOCA CONVEN
CERLO A TI...

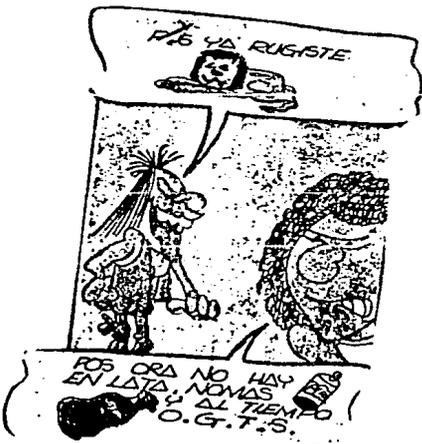
¡EY! BACTERIA, EL SIMON
TE TIENE UNA OFERTA

36*-10



¿ Y NOSOTROS QUE
SOMOS HIJOS
DE GENDARME?

34*-6



¿ YA RUGISTE

POS ORA NO HAY
EN LATA, NOMAS
AL TIEMPO
O.G.T.S.

29*-24

...#

Argot...



97*-10

...#

Argot...



84*-3

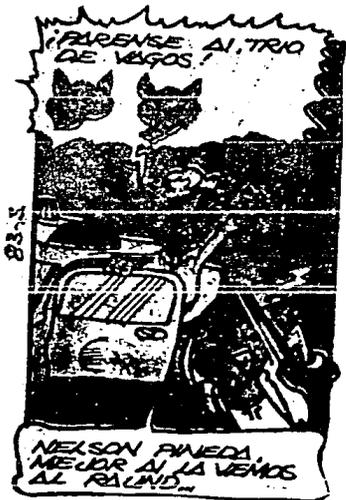


102*-14



98*-12

Argot...



83*-1

83*-3



70*-12



100*-5



97*-2

...#

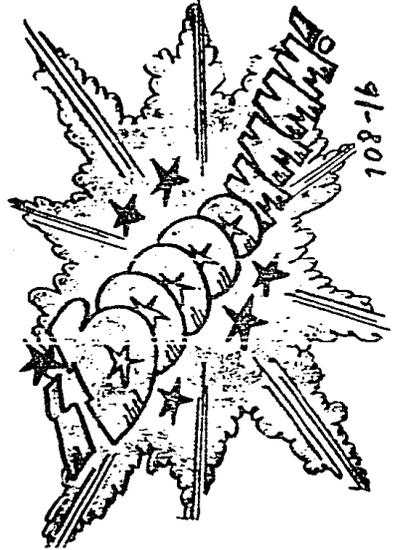
Argot...

Es en las onomatopeyas donde resalta más toda la expresividad y el colorido del argot de los "ñeros" de la Ciudad de México, ya que las expresiones que utilizan para estos fines son sumamente graciosas y en "Simón Simonazo" se describen perfectamente.

Argot...

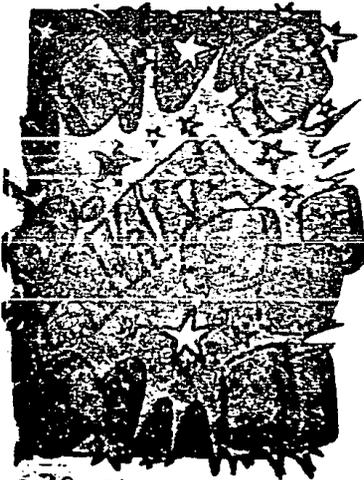


38*-12



108-16

108*-16



39-12

39*-12



62-16

62*-16

...#



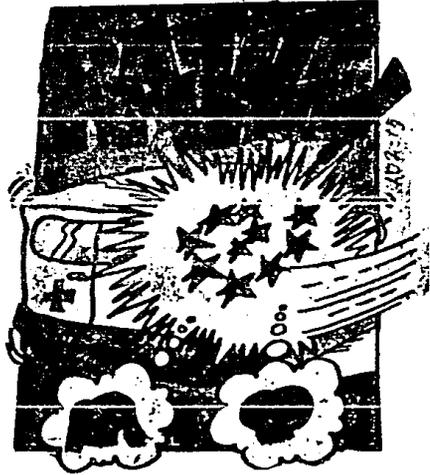
62*-16



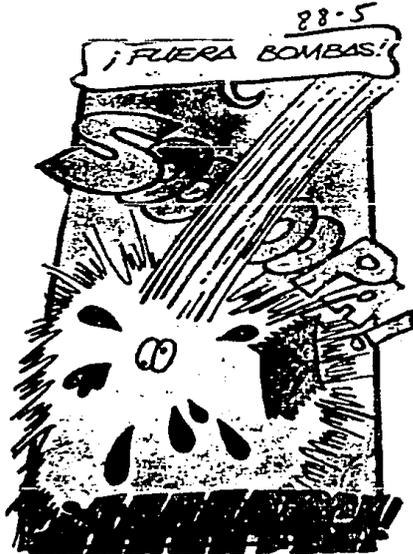
35*-4



102*-14



102*-15



88*-5

Argot...



66*-4

...#

EPILOGO

En 1978 apareció por primera vez en el mercado la historieta "Simón Simonazo", ahora han pasado ya casi nueve años y los cambios ocurridos desde entonces son muchos, tantos que en una gran medida la revista es ya otra.

Los personajes principales cambiaron de aspecto y sólo conservan la más exterior superficialidad de su antigua apariencia: el Patas su clásica gorra y el Enano sigue siendo un rubio pecoso. Los cabellos malpeinados que adornaban sus cabezas se sustituyeron por largos copetes y los pantalones y chamarras de mezclilla por ropa de moda.

El "Pollo" Solís el guionista que les diera una personalidad psicológica determinada a cada uno de los integrantes de la "Trinca Infernal" y llevara la historieta a sus días de gloria desapareció de la misma, como también lo había hecho tiempo atrás, en el No. 48, su creador Samuel Marín.

Ahora el equipo de producción está integrado solamente por Robledo como colorista y Morales a cargo de los monos y el guión, trabajo que parece ser demasiado para él, ya que el dibujo se hace ahora con un trazo demasiado rápido e impreciso, y los argumentos carecen del ingenio chispeante de que antes se hacía gala.

Todo ha cambiado, hasta la forma de hablar de los integrantes de la flota; el argot callejero, lleno de palabras malsonantes y coprolalias ya no aparece sino muy de cuando en cuando,

...#

Epílogo...

tímidamente, en algunas viñetas. Ya no encontramos en los globos del lenguaje casi ideográfico que antes se utilizaba para indicar las coprolalias del argot de los "chavos banda" de la Ciudad de México. Los carneros, monjas, muñecas calvas, cornetas, tornillos, víboras, sapos, excrementos, etc., ya no adornan las viñetas de "Simón Simonazo".

Todo el argot que fue el clisé de la revista desapareció y en su lugar ahora se utiliza un lenguaje tipo joven clase media en el que la utilización del argot y la coprolalia es mínima, de ahí que aquellas fabulosas metáforas visuales que abigarraban los globos de símbolos desaparecieran.

El "ñero" de barriada, el "chavo banda" es sustituido por el muchacho de clase media en detrimento de la calidad de la revista, porque todos aquellos hechos oscuros, escabrosos, terribles de los barrios bajos de la Ciudad de México que salían a la luz en las viñetas de "Simón Simonazo" llenos de chispa y picardía han quedado ocultos por la poca gracia que pueda tener la vida gris del hombre medio.

Actualmente el director de la publicación es Germán Flores que sustituye a Arnulfo Flores; la Editorial Mina Cambió su razón social por la de Editorial ARJOMA, S. A., y el precio de venta del ejemplar es de \$250.00 a diferencia de los \$3.00 con que inicialmente salió a la venta.

Con respecto al argot sólo resta hacer algunas consideraciones:

El argot si bien es un lenguaje paralelo a la lengua

...#

Epilogo...

común, también puede ser considerado como un juego serio de un grupo social -los jóvenes marginados- tiene una estructura lógica y asume una posición de reto a las generaciones precedentes.

El argot puede ser definido como un juego serio, ya que se vale de una serie de retruécanos, entínamas, metatesis, metáforas, etc., que en realidad no son sino juegos entre los significantes y los significados, ya que a nivel mental el trastocar un significado implica una serie de cambios en la conducta y por lo tanto en la personalidad del usuario.

Este lenguaje surge en forma paralela a la lengua común y utiliza la misma estructura lógica de esta.

Finalmente se constituye como un reto a las instituciones sociales y la vida misma del "ñero" lo ejemplifica, ya que muestra el descontento en que vive un sector de la sociedad.

FIN



47-16

BIBLIOGRAFIA

1. Avila, Raúl.
La Lengua y los Hablantes.
Ed. Trillas. México 1977.
2. Berelson, Bernard.
Análisis de Contenido.
Ed. Traducciones del Departamento Técnico de la UNAM. México 1970.
3. Barthes, Roland, y otros.
Análisis Estructural del Relato.
Ed. Premio Editora. 2a. Edición. México 1982.
4. Bentley, Eric.
La Vida del Drama.
Ed. Paidós. Barcelona, España 1964.
5. Castilla del Pino, Carlos.
Introducción a la Hermenéutica del Lenguaje.
Ed. Península. 3a. Ed. Barcelona, España 1975.
6. Eco, Umberto.
Apocalípticos e Integrados ante la Cultura de Masas.
Ed. Lumen. 3a. Ed. Barcelona, España. 1975.
7. Francoise, Denise.
Los Argots.
Ed. Nueva Visión. Buenos Aires, Argentina 1976.
8. García Saldaña, Parménides.
En la Ruta de la Onda.
Ed. Diógenes, S.A. 2a. Ed. México 1974.

...#

9. Gubern, Román.
El Lenguaje de los Comics.
Ed. Península. 4a. Ed. Barcelona, España 1979.
10. Gubern, Román.
Literatura de la Imágen.
Ed. Salvat. Barcelona, España 1973.
11. Herner, Irene.
Mitos y Monitos.
Ed. UNAM-Nueva Imágen. México 1979.
12. Jimenez, A.
Picardía Mexicana.
Ed. Editores Mexicanos UNidos, S.A. 73ava. Ed. México 1976.
13. Prieto Castillo, Daniel.
Retórica y Manipulación Masiva.
Ed. EDICOL, S.A. México 1979.
14. Roca-Ponds, J.
El Lenguaje.
Ed. Teide. 4a. Ed. Barcelona, España 1982.
15. Rodríguez Dieguez, Daniel.
Las Funciones de la Imágen en la Enseñanza.
Ed. Gustavo Gili, S.A. Col. Comunicación Visual. 2a. Ed.
Barcelona, España 1978.
16. Sillamy, Norbert.
Diccionario de Psicología.
Ed. Larousse. 2a. Ed. Barcelona, España 1970.

17. Zimmerman, Bernardo.

Componentes de lo Cómico, lo Chistoso y lo Risible.

Ed. EDAMEX. S.A. México 1984. ø

HEMEROGRAFIA

1. Revista "Simón Simonazo" del No. 1 al No. 125. Publicadas del 27 de Noviembre de 1978 al 13 de Abril de 1981, en México D.F. Por Editorial Mina S.A. Director Responsable y Editor Arnulfo Flores. Semanal.
2. Rius.
Los Agachados.
Revista quincenal, publicada por Editorial Posada. Año 1. No. 20. Agosto 15 de 1979. México D.F.
3. Revista "Simón Simonazo" No. 413 (27/10/86), No. 414 (3/11/86), No. 415 (17/11/86), No. 420 (5/1/87), No. 423 (26/1/87), No. 430 (16/4/87), No. 435 (20/5/87). Editorial ARJOMA S.A. Director Responsable y Editor Germán Flores. Semanal. ∅